



Instrukcja obsługi i konserwacji

Systemy Product Link™ PLE702, PLE602, PLE602P, PLE601, PL671, PL641, PL641V2, PL631, PL631V2, PL542, PL542V2, PL243, PL241, PL240, PL240B, PL161, PL141, PL131, PL083 i PL042

PL6 1-UP (Produkty do sterowania i kierowania maszyną)

PL2 1-UP (Produkty do sterowania i kierowania maszyną)

PL1 1-UP (Produkty do sterowania i kierowania maszyną)

PL0 1-UP (Produkty do sterowania i kierowania maszyną)

PL5 1-UP (Produkty do sterowania i kierowania maszyną)

PL7 1-UP (Produkty do sterowania i kierowania maszyną)

Język: instrukcje oryginalne

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Powodem większości wypadków, do których dochodzi podczas pracy, konserwacji lub przeprowadzania napraw, jest nieprzestrzeganie podstawowych zasad bezpieczeństwa lub ostrożności. Wypadku można często uniknąć, zwracając uwagę na potencjalnie niebezpieczne sytuacje. Osoba musi świadoma potencjalnych niebezpieczeństw, w tym czynników ludzkich, które mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo. Każda osoba powinna przejść niezbędne szkolenie oraz posiadać odpowiednią wiedzę i narzędzia, aby prawidłowo wykonywać swoją pracę.

Nieprawidłowe obsługiwanie, smarowanie, konserwowanie lub naprawianie tego produktu może być niebezpieczne i doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.

Nie podejmuj żadnych czynności związanych ze smarowaniem, konserwacją ani naprawą niniejszego produktu, zanim nie sprawdzisz, że posiadasz uprawnienia do ich wykonania i nie przeczytasz i nie zrozumiesz informacji dotyczących eksploatacji, smarowania, konserwacji i napraw.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia znajdują się w tej instrukcji i na produkcie. Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń może być przyczyną obrażeń ciała albo śmierci operatora lub innych osób.

Zagrożenia są opisane za pomocą symboli ostrzegawczych, po których następuje słowny opis sygnału, taki jak "NIEBEZPIECZEŃSTWO", "OSTRZEŻENIE" lub "UWAGA". Poniżej widoczny jest symbol ostrzegawczy "OSTRZEŻENIE".



Znaczenie tego symbolu ostrzegawczego jest następujące:

Uważaj! Zachowaj ostrożność! Tu chodzi o Twoje bezpieczeństwo.

Ten komunikat, przedstawiany jako słowo lub obrazek, pojawia się pod ostrzeżeniem opisującym rodzaj zagrożenia.

Czynności mogące spowodować uszkodzenie maszyny są oznaczone w tekście niniejszej instrukcji i na etykietach na maszynie napisem "UWAGA". Ta lista nie zawiera wszystkich możliwych czynności.

Firma Caterpillar nie jest w stanie przewidzieć wszelkich możliwych okoliczności, w których mogłoby wystąpić zagrożenie. Dlatego ostrzeżenia przedstawione w tej publikacji i na produkcie nie odnoszą się do wszystkich możliwych zagrożeń. Produktu nie wolno używać w jakikolwiek sposób odbiegający od przedstawionego w niniejszej instrukcji obsługi bez uprzedniego upewnienia się, że zostały uwzględnione wszystkie zasady bezpieczeństwa oraz środki ostrożności mające zastosowanie podczas pracy w danym środowisku. Należy pamiętać o wszystkich zasadach i środkach ostrożności związanych z charakterystyką danego miejsca pracy. W przypadku stosowania narzędzia, procedury, metody obsługi lub techniki pracy, która nie jest zalecana przez firmę Caterpillar, sprawdź, czy jest ona bezpieczna dla Ciebie i innych osób. Ponadto upewnij się, że jesteś upoważniony do wykonania tej pracy oraz że zamierzony sposób eksploatacji, smarowania, konserwacji lub napraw nie spowoduje uszkodzenia maszyny ani nie wpłynie na bezpieczeństwo jej użytkowania.

Informacje, dane techniczne i ilustracje zawarte w tej publikacji opierają się na wiedzy dostępnej podczas jej opracowywania. Dane techniczne, momenty, ciśnienia, wymiary, regulacje, ilustracje i inne podane wartości oraz pozycje zawsze mogą ulec zmianie. Takie zmiany mają istotny wpływ na serwisowanie produktu. Przed przystąpieniem do pracy zawsze zadbaj o zebranie kompletnych i najbardziej aktualnych informacji. Można je uzyskać u dealerów Cat.

UWAGA

Gdy potrzebne są części zamienne do niniejszego produktu, Caterpillar zaleca stosowanie części zamiennych Caterpillar®.

Inne części mogą nie spełniać niektórych specyfikacji dla oryginalnego wyposażenia.

Po zamontowaniu części zamiennych właściciel/użytkownik maszyny powinien upewnić się, że maszyna nadal spełnia wszystkie stosowne wymagania.

Na terenie Stanów Zjednoczonych konserwacja, wymiana lub naprawa układów sterujących emisją spalin i układem wydechowym może być wykonywana przez dowolny zakład naprawczy lub osobę wybraną przez właściciela.

Spis treści

Słowo wstępne	4
---------------------	---

Bezpieczeństwo

Tabliczki ostrzegawcze i etykiety	5
---	---

Ogólne przepisy bhp	7
---------------------------	---

Informacje dotyczące zgodności z przepisami

Podzespoły wykorzystujące częstotliwości radiowe	8
--	---

Informacje o produkcji

Identyfikacja maszyny	58
-----------------------------	----

Rozdział dotyczący obsługi

Działanie	59
-----------------	----

Skorowidz

Skorowidz	61
-----------------	----

Słowo wstępne

Informacje o publikacji

Niniejszą publikację należy przechowywać w schowku na dokumenty.

Niniejsza publikacja zawiera informacje o zasadach bezpieczeństwa i obsłudze oraz wskazówki potrzebne przy konserwacji maszyny.

Niektóre zdjęcia i ilustracje w niniejszej instrukcji przedstawiają części lub osprzęt, który może być inny niż w nabytej przez Państwa maszynie.

Ciągle ulepszanie i stosowanie najnowszych osiągnięć technicznych w celu udoskonalenia produktu mogło spowodować, że nabyta przez Państwa maszyna może posiadać specyficzne cechy, które nie są przedstawione w niniejszej publikacji. Prosimy o uważne przestudiowanie niniejszej instrukcji i przechowywanie jej w odpowiednim miejscu w maszynie.

W przypadku wystąpienia niejasności lub pytań dotyczących nabytej maszyny lub niniejszej publikacji, prosimy o skontaktowanie się z przedstawicielem firmy Cat, aby uzyskać najnowsze informacje.

Zasady bezpieczeństwa

W niniejszej publikacji, w części dotyczącej bezpieczeństwa wymieniono podstawowe jej zasady. Ponadto, przedstawiono również treść i umiejscowienie tabliczek ostrzegawczych i informacyjnych umieszczonych na maszynie.

Obsługa maszyny

Rozdział poświęcony eksploatacji maszyny ma służyć nowemu użytkownikowi jako podręcznik do nauki obsługi maszyny. Może też służyć jako poradnik dla doświadczonego operatora. Rozdział ten zawiera informacje o wskaźnikach, przełącznikach, układach kontrolnych, sterowaniu osprzętem i informacje o programowaniu.

Zdjęcia i ilustracje są przewodnikiem dla operatora do prawidłowego sprawdzania, włączania, obsługi i zatrzymywania maszyny.

W niniejszej publikacji omówione zostały podstawowe techniki obsługi maszyny. Umiejętności operatora i jego znajomość technik obsługi maszyny będą rosły w trakcie poznawania zakresu możliwości jej działania.

Konserwacja

Rozdział ten ma służyć jako przewodnik przy konserwacji maszyny.

Bezpieczeństwo

i08069718

Tabliczki ostrzegawcze i etykiety

Kod SMCS: 7606

! OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do obsługi tego urządzenia lub do prac związanych z urządzeniem zapoznaj się ze zrozumieniem z instrukcjami i ostrzeżeniami zawartymi w instrukcjach obsługi i konserwacji. Nieprzestrzeganie instrukcji lub ostrzeżeń może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Aby otrzymać kopie instrukcji, skontaktuj się z dowolnym dealerem Caterpillar. Obowiązkiem użytkownika jest staranna obsługa maszyny.

! OSTRZEŻENIE

Niewłaściwa obsługa podnośnika koszowego może zakończyć się obrażeniami ciała lub śmiercią. Operatorzy muszą w prawidłowy sposób wykonywać swoją pracę i przestrzegać wszystkich instrukcji i wskazówek dotyczących maszyny i podnośnika koszowego.

! OSTRZEŻENIE

Przypadkowe uruchomienie silnika może spowodować obrażenia ciała lub śmierć osób wykonujących prace związane z urządzeniem.

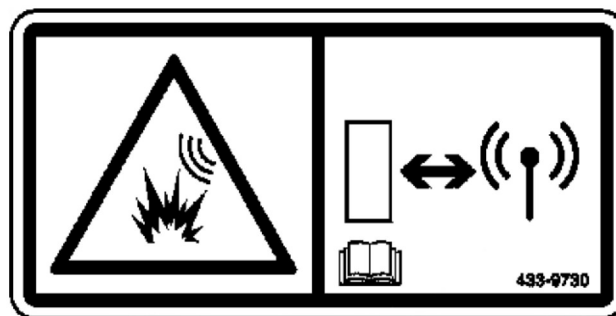
Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu silnika, odłącz przewód akumulatora od ujemnego (-) zacisku akumulatora. Całkowicie owiń taśmą wszystkie metalowe powierzchnie końcówki odłączonego przewodu akumulatora, aby uniknąć zetknięcia z innymi metalowymi powierzchniami, które mogłoby spowodować włączenie układu elektrycznego silnika.

Przekręć wyłącznik akumulatora w położenie OFF (WYŁ.) i unieruchom go za pomocą blokady zabezpieczającej.

Umieść specjalną przywieszkę, zgodną z wytycznymi zawartymi w Instrukcji specjalnej, SEHS7332, Do Not Operate, przy kluczyku w stacyjce i przy wyłączniku akumulatora, aby poinformować personel, że trwają prace związane z maszyną.

Tabliczki ostrzegawcze

Naklejkę ostrzegawczą, przedstawioną na rysunku 1, można znaleźć w miejscach takich jak tablica rozdzielcza lub panel sterujący. Naklejka ostrzegawcza jest dobrze widoczna dla operatora podczas zwykłej obsługi sprzętu.



Ilustracja 1

g03356592

Naklejka

! OSTRZEŻENIE

Ta maszyna jest wyposażona w urządzenie komunikacyjne Product Link Cat®. Gdy do operacji wyładunku są używane detonatory elektryczne, urządzenia pracujące na częstotliwościach radiowych mogą powodować zakłócenia działania tych detonatorów, co może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć. Urządzenie komunikacyjne Product Link, znajdujące się w odległości określonej we wszystkich obowiązujących przepisach krajowych lub lokalnych bądź mniejszej, powinno być wyłączone. W przypadku braku wymagań określonych przepisami Caterpillar zaleca końcowemu użytkownikowi ustalenie bezpiecznej odległości roboczej na podstawie własnej analizy ryzyka.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

Należy przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa:

- W razie wystąpienia problemu nie należy otwierać urządzenia, lecz skontaktować się z najbliższym centrum serwisowym.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od cieczy.

- W przypadku wystąpienia nietypowych zapachów lub hałasu pochodzących z urządzenia należy je natychmiast odłączyć od sieci i skontaktować się z centrum serwisowym.
- Przed oczyszczeniem urządzenie należy odłączyć od sieci.
- Instalację i konserwację powinien przeprowadzać wykwalifikowany elektryk zgodnie z przepisami elektrycznymi.

Zasady bezpieczeństwa w strefie robót strzałowych

Uwaga: Jeśli używana jest poprzednia wersja aparatu radiowego Cat Product Link (PL121SR, 522, 523, 420 lub 421), należy zapoznać się z wymaganiami dotyczącymi strefy robót strzałowych podanymi w Instrukcji obsługi i konserwacji, SEBU8142.

Strefą robót strzałowych określa się obszar, na którym zakładane są ładunki wybuchowe. Obejmuje również obwód wyznaczony przez otwory strzałowe.

Poniżej podano zalecane metody wyłączania urządzenia komunikacyjnego Product Link Caterpillar (jeśli wystąpi taka potrzeba).

- Obróć wyłącznik urządzenia radiowego Product Link w położenie OFF (WYŁ.).
- Odłącz urządzenie komunikacyjne Product Link Caterpillar od głównego źródła zasilania. Czynność ta jest wykonywana przez odłączenie wiązki przewodów elektrycznych przy urządzeniu radiowym Product Link.
- Jeśli maszyna jest wyposażona w urządzenie PL141 lub PL131, wyłącz Product Link lub wyjmij jego wewnętrzny akumulator.
- Jeśli maszyna jest wyposażona w urządzenie PL161 wymontuj PL161.
- Urządzenie PL542 jest wyposażone w wewnętrzny akumulator, którego nie można ręcznie WYŁĄCZYĆ. W razie potrzeby wymontuj urządzenie PL542 z maszyny.
- Urządzenie PL240B jest wyposażone w wewnętrzny akumulator, którego nie można ręcznie WYŁĄCZYĆ. W razie potrzeby wymontuj urządzenie PL240B z maszyny.
- Urządzenie PL243 jest wyposażone w wewnętrzny akumulator, którego nie można ręcznie WYŁĄCZYĆ. Dostępny jest wyłącznik wejścia RF. Więcej informacji zawiera Instrukcja specjalna, M0098124.
- Urządzenie PL083 jest wyposażone w wewnętrzny akumulator, którego nie można ręcznie WYŁĄCZYĆ. Dostępny jest wyłącznik wejścia RF. Więcej informacji zawiera Instrukcja specjalna, M0109130.

Uwaga: Jeżeli sprzęt będzie użytkowany w pobliżu strefy wybuchu, można zainstalować przełącznik wyłączania radia, jeżeli nie ma takiego przełącznika. Przełącznik umożliwia operatorowi wyłączenie urządzenia komunikacyjnego Product Link Caterpillar z panelu sterującego sprzętu. Aby znaleźć więcej informacji oraz instrukcje montażu, patrz Instrukcja specjalna, REHS7339, Instrukcja specjalna, REHS8850, Instrukcja specjalna, REHS9111, Instrukcja specjalna, SEHS0377 oraz Instrukcja specjalna, REHS9757.

Odpowiedzi na wszelkie inne pytania można uzyskać u dealera Cat.

Inne naklejki

Naklejkę, przedstawioną na rysunku 2, można znaleźć w miejscach takich jak tablica rozdzielcza lub panel sterujący. Naklejka ostrzegawcza jest dobrze widoczna dla operatora podczas zwykłej obsługi sprzętu.



Ilustracja 2

g03356733

Zadaniem naklejki przedstawionej na rysunku 2 jest poinformowanie operatora o tym, że sprzęt jest wyposażony w nadajnik bezprzewodowy. Odpowiednio, dane dotyczące sprzętu, jego stanu i obsługi są przesyłane przez urządzenie komunikacyjne Product Link Caterpillar do firmy Caterpillar oraz przekazywane dealerom i klientom Caterpillar przez interfejs użytkownika. Dane te są wykorzystywane do ulepszania obsługi klientów oraz doskonalenia produktów i usług oferowanych przez firmę Caterpillar. Przesyłanie informacji za pomocą urządzenia komunikacyjnego Product Link Caterpillar podlega wymogom prawnym, które mogą się różnić w zależności od lokalizacji.

Dodatkowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi i konserwacji, SEBU8832, w sekcji Obsługa i w instrukcji obsługi i konserwacji, SEBU8832, w sekcji Zgodność z przepisami.

i05955994

Ogólne przepisy bhp

Kod SMCS: 7606

OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do obsługi tego urządzenia lub do prac związanych z urządzeniem zapoznaj się ze zrozumieniem z instrukcjami i ostrzeżeniami zawartymi w instrukcjach obsługi i konserwacji. Nieprzestrzeganie instrukcji lub ostrzeżeń może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Aby otrzymać kopie instrukcji, skontaktuj się z dowolnym dealerem Caterpillar. Obowiązkiem użytkownika jest staranna obsługa maszyny.

Słowo wstępne

Niniejszy dokument stanowi uzupełnienie do Instrukcji obsługi i konserwacji sprzętu. Niniejszy dokument dołącz na stałe do Instrukcji obsługi i konserwacji sprzętu.

Wprowadzenie

Niniejszy dokument zawiera informacje dotyczące działania urządzenia komunikacyjnego Product Link Caterpillar.

Obsługa i konserwacja sprzętu są dozwolone wyłącznie po uprzednim przeczytaniu oraz zrozumieniu instrukcji i ostrzeżeń zawartych w Instrukcji obsługi i konserwacji sprzętu. Przed uruchomieniem sprzętu wyposażonego w urządzenie komunikacyjne Product Link Caterpillar należy zapoznać się z treścią niniejszego dokumentu.

Informacje dotyczące zgodności z przepisami

Podzespoły wykorzystujące częstotliwości radiowe

i07955340

Product Link (PLE702 - o ile występuje)

Kod SMCS: 7490; 7606

Nr ser.: PL71-i następne

OSTRZEŻENIE

Przy obchodzeniu się z akumulatorami litowymi należy zachować ostrożność.

Akumulatory litowe nie wymagają serwisowania.

Wybuch akumulatora może spowodować poważne obrażenia ciała.

Należy zachować ostrożność, ponieważ wymiana polegająca na zamontowaniu akumulatora nieprawidłowego typu stwarza zagrożenie wybuchem.

Nie należy likwidować akumulatorów przez spalanie. Akumulator może wybuchnąć i wydzielać żrące substancje chemiczne.

Zużyte akumulatory przekazuj do utylizacji zgodnie z przepisami federalnymi i lokalnymi.

UWAGA

Przesyłanie informacji za pomocą urządzenia komunikacyjnego Product Link Cat podlega wymaganiom określonym w lokalnych przepisach. Wymagania określone przepisami zależą od lokalizacji. Dotyczy to między innymi zezwolenia na wykorzystywanie częstotliwości radiowej. Urządzenie komunikacyjne Cat Product Link może być używane wyłącznie w miejscach, gdzie korzystanie z niego nie narusza żadnych obowiązujących przepisów dotyczących korzystania z urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link oraz sieci komunikacyjnej.

Jeżeli sprzęt wyposażony w urządzenie komunikacyjne Cat Product Link znajduje się w miejscu lub przemieszcza się do miejsca, w którym: (i) narusza to obowiązujące przepisy, (ii) przesyłanie lub przetwarzanie informacji między wieloma stanowiskami jest niezgodne z prawem, to Caterpillar nie ponosi żadnej odpowiedzialności za takie postępowanie i Caterpillar może przerwać proces przesyłania informacji z takiego urządzenia.

Wszelkie pytania dotyczące działania systemu Product Link w danym kraju kieruj do dealera Cat.

Odniesienie: Aby uzyskać dodatkowe informacje, patrz Instrukcja obsługi i konserwacji posiadanego produktu.

Specifications

OSTRZEŻENIE

Ta maszyna jest wyposażona w urządzenie komunikacyjne Product Link Cat®. Gdy do operacji wyładunku są używane detonatory elektryczne, urządzenia pracujące na częstotliwościach radiowych mogą powodować zakłócenia działania tych detonatorów, co może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć. Urządzenie komunikacyjne Product Link, znajdujące się w odległości określonej we wszystkich obowiązujących przepisach krajowych lub lokalnych bądź mniejszej, powinno być wyłączone. W przypadku braku wymagań określonych przepisami Caterpillar zaleca końcowemu użytkownikowi ustalenie bezpiecznej odległości roboczej na podstawie własnej analizy ryzyka.

Następujące dane techniczne urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link zamieszczono dla ułatwienia oceny ryzyka związanego z jego użytkowaniem oraz zapewnienia zgodności z wszelkimi lokalnymi przepisami:

Tabela 1

Napięcie robocze i pobór prądu		
Model	Napięcie	Maks. zakres poboru prądu
PLE702	9–32V	780 mA - 320 mA

Informacje o certyfikacie

Informacje dla użytkowników dotyczące zgodności z normami branżowymi Industry Canada

To urządzenie jest zgodne z normą Industry Canada dotyczącą sprzętu radiowego (RSS) niewymagającego zezwolenia. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- Urządzenie nie może powodować zakłóceń.
- To urządzenie musi być przygotowane do zakłóceń odbioru, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie urządzenia.

Informacje o zgodności z przepisami FCC (Federal Communications Commission, Federalna Komisja Łączności USA)

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń.
- To urządzenie musi być przygotowane do zakłóceń odbioru, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie.

To wyposażenie zostało przetestowane i spełnia wymagania dotyczące urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te wartości graniczne są zaprojektowane tak, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię w postaci fal radiowych. Jeśli nie jest zamontowane i wykorzystywane zgodnie z instrukcjami, może powodować zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma gwarancji, że takie zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeśli urządzenie powoduje zakłócenia w odbiorze sygnałów radiowych i telewizyjnych, co można sprawdzić, wyłączając urządzenie i włączając je ponownie, zaleca się, aby użytkownik podjął próbę eliminacji zakłóceń przez wykonanie co najmniej jednej z następujących czynności:

- zmiana kierunku lub lokalizacji anteny odbiorczej;

- zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem;
- podłączenie urządzenia do gniazda zasilania w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony odbiornik;
- skorzystanie z pomocy dealera lub wykwalifikowanego technika radiowo-telewizyjnego.

Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia bez wyraźnej zgody firmy Caterpillar mogą spowodować utratę prawa do użytkowania urządzenia.

Poświadczenia certyfikacji



EAEU – (Rosja, Białoruś, Kazachstan, Armenia, Kirgistan)

Opis produktu PLE702 w EAEU: Moduł nadawczo-odbiorczy danych z czujników, marki Cat, model PLE702.

i07955341

Product Link (PL131 – o ile występuje)

Kod SMCS: 7490; 7606

Nr ser.: PL11–i następne

UWAGA

Przesyłanie informacji za pomocą urządzenia komunikacyjnego Product Link Cat podlega wymaganiom określonym w lokalnych przepisach. Wymagania określone przepisami zależą od lokalizacji. Dotyczy to między innymi zezwolenia na wykorzystywanie częstotliwości radiowej. Urządzenie komunikacyjne Cat Product Link może być używane wyłącznie w miejscach, gdzie korzystanie z niego nie narusza żadnych obowiązujących przepisów dotyczących korzystania z urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link oraz sieci komunikacyjnej.

Jeżeli sprzęt wyposażony w urządzenie komunikacyjne Cat Product Link znajduje się w miejscu lub przeznaczonym do miejsca, w którym: (i) narusza to obowiązujące przepisy, (ii) przesyłanie lub przetwarzanie informacji między wieloma stanowiskami jest niezgodne z prawem, to Caterpillar nie ponosi żadnej odpowiedzialności za takie postępowanie i Caterpillar może przerwać proces przesyłania informacji z takiego urządzenia.

Wszelkie pytania dotyczące działania systemu Product Link w danym kraju kieruj do dealera Cat.

Odniesienie: Aby uzyskać dodatkowe informacje, patrz Instrukcja obsługi i konserwacji posiadanego produktu.

Specifications

OSTRZEŻENIE

Ta maszyna jest wyposażona w urządzenie komunikacyjne Product Link Cat®. Gdy do operacji wysadzania są używane detonatory elektryczne, urządzenia pracujące na częstotliwościach radio-owych mogą powodować zakłócenia działania tych detonatorów, co może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć. Urządzenie komunikacyjne Product Link, znajdujące się w odległości określonej we wszystkich obowiązujących przepisach krajowych lub lokalnych bądź mniejszej, powinno być wyłączone. W przypadku braku wymagań określonych przepisami Caterpillar zaleca końcowemu użytkownikowi ustalenie bezpiecznej odległości roboczej na podstawie własnej analizy ryzyka.

Następujące dane techniczne urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link zamieszczono dla ułatwienia oceny ryzyka związanego z jego używaniem oraz zapewnienia zgodności z wszelkimi lokalnymi przepisami:

Tabela 2

Dane techniczne nadajnika radiowego		
Model	Zakres częstotliwości nadajnika	Moc nadajnika
PL131	1616 MHz – 1626,5 MHz	Typowa 1,2 W Maksymalna 1,5 W

Tabela 3

Napięcie robocze i pobór prądu		
Model	Napięcie	Maks. zakres poboru prądu
PL131	3,6 V Akumulator	2A

Informacje o certyfikacie

Informacje dla użytkowników dotyczące zgodności z normami branżowymi Industry Canada

To urządzenie jest zgodne z normą Industry Canada dotyczącą sprzętu radiowego (RSS) niewymagającego zezwolenia.

Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- Urządzenie nie może powodować zakłóceń.

- To urządzenie musi być przygotowane do zakłóceń odbioru, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie urządzenia.

Informacje o zgodności z przepisami FCC (Federal Communications Commission, Federalna Komisja Łączności USA)

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń.
- To urządzenie musi być przygotowane do zakłóceń odbioru, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie.

To wyposażenie zostało przetestowane i spełnia wymagania dotyczące urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te wartości graniczne są zaprojektowane tak, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię w postaci fal radiowych. Jeśli nie jest zamontowane i wykorzystywane zgodnie z instrukcjami, może powodować zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma gwarancji, że takie zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeśli urządzenie powoduje zakłócenia w odbiorze sygnałów radiowych i telewizyjnych, co można sprawdzić, wyłączając urządzenie i włączając je ponownie, zaleca się, aby użytkownik podjął próbę eliminacji zakłóceń przez wykonanie co najmniej jednej z następujących czynności:

- zmiana kierunku lub lokalizacji anteny odbiorczej;
- zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem;
- podłączenie urządzenia do gniazda zasilania w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony odbiornik;
- skorzystanie z pomocy dealera lub wykwalifikowanego technika radiowo-telewizyjnego.

Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia bez wyraźnej zgody firmy Caterpillar mogą spowodować utratę prawa do użytkowania urządzenia.

i07955329

Product Link (PL141 – o ile występuje)

Kod SMCS: 7490; 7606

Nr ser.: PL11-i następne

OSTRZEŻENIE

Przy obchodzeniu się z akumulatorami litowymi należy zachować ostrożność.

Akumulatory litowe nie wymagają serwisowania.

Wybuch akumulatora może spowodować poważne obrażenia ciała.

Należy zachować ostrożność, ponieważ wymiana polegająca na zamontowaniu akumulatora nieprawidłowego typu stwarza zagrożenie wybuchem.

Nie należy likwidować akumulatorów przez spalanie. Akumulator może wybuchnąć i wydzielać żrące substancje chemiczne.

Zużyte akumulatory przekazuj do utylizacji zgodnie z przepisami federalnymi i lokalnymi.

UWAGA

Przesyłanie informacji za pomocą urządzenia komunikacyjnego Product Link Cat podlega wymaganiom określonym w lokalnych przepisach. Wymagania określone przepisami zależą od lokalizacji. Dotyczy to między innymi zezwolenia na wykorzystywanie częstotliwości radiowej. Urządzenie komunikacyjne Cat Product Link może być używane wyłącznie w miejscach, gdzie korzystanie z niego nie narusza żadnych obowiązujących przepisów dotyczących korzystania z urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link oraz sieci komunikacyjnej.

Jeżeli sprzęt wyposażony w urządzenie komunikacyjne Cat Product Link znajduje się w miejscu lub przemieszcza się do miejsca, w którym: (i) narusza to obowiązujące przepisy, (ii) przesyłanie lub przetwarzanie informacji między wieloma stanowiskami jest niezgodne z prawem, to Caterpillar nie ponosi żadnej odpowiedzialności za takie postępowanie i Caterpillar może przerwać proces przesyłania informacji z takiego urządzenia.

Wszelkie pytania dotyczące działania systemu Product Link w danym kraju kieruj do dealera Cat.

Odniesienie: Aby uzyskać dodatkowe informacje, patrz Instrukcja obsługi i konserwacji posiadanego produktu.

Specifications

OSTRZEŻENIE

Ta maszyna jest wyposażona w urządzenie komunikacyjne Product Link Cat®. Gdy do operacji wyładunku są używane detonatory elektryczne, urządzenia pracujące na częstotliwościach radiowych mogą powodować zakłócenia działania tych detonatorów, co może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć. Urządzenie komunikacyjne Product Link, znajdujące się w odległości określonej we wszystkich obowiązujących przepisach krajowych lub lokalnych bądź mniejszej, powinno być wyłączone. W przypadku braku wymagań określonych przepisami Caterpillar zaleca końcowemu użytkownikowi ustalenie bezpiecznej odległości roboczej na podstawie własnej analizy ryzyka.

Następujące dane techniczne urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link zamieszczono dla ułatwienia oceny ryzyka związanego z jego użytkowaniem oraz zapewnienia zgodności z wszelkimi lokalnymi przepisami:

Tabela 4

Dane techniczne nadajnika radiowego		
Model	Zakres częstotliwości nadajnika	Moc nadajnika
PL141	824 MHz – 849 MHz	Typowa 0,5 W, Maksymalna 2 W
	880 MHz – 915 MHz	
	1710 MHz – 1755 MHz	
	1850 MHz – 1910 MHz	
	1920 MHz – 1980 MHz	

Tabela 5

Napięcie robocze i pobór prądu		
Model	Napięcie	Maks. zakres poboru prądu
PL141	3,6 V Akumulator	2A

Informacje o certyfikacie

Informacje dla użytkowników dotyczące zgodności z normami branżowymi Industry Canada

To urządzenie jest zgodne z normą Industry Canada dotyczącą sprzętu radiowego (RSS) niewymagającego zezwolenia. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- Urządzenie nie może powodować zakłóceń.
- To urządzenie musi być przygotowane do zakłóceń odbioru, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie urządzenia.

Opis produktu PL141 w EAEU: Czujniki lokalizacji telefonów komórkowych marki Caterpillar model PL141.

Informacje o zgodności z przepisami FCC (Federal Communications Commission, Federalna Komisja Łączności USA)

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń.
- To urządzenie musi być przygotowane do zakłóceń odbioru, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie.

To wyposażenie zostało przetestowane i spełnia wymagania dotyczące urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te wartości graniczne są zaprojektowane tak, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię w postaci fal radiowych. Jeśli nie jest zamontowane i wykorzystywane zgodnie z instrukcjami, może powodować zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma gwarancji, że takie zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeśli urządzenie powoduje zakłócenia w odbiorze sygnałów radiowych i telewizyjnych, co można sprawdzić, wyłączając urządzenie i włączając je ponownie, zaleca się, aby użytkownik podjął próbę eliminacji zakłóceń przez wykonanie co najmniej jednej z następujących czynności:

- zmiana kierunku lub lokalizacji anteny odbiorczej;
- zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem;
- podłączenie urządzenia do gniazda zasilania w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony odbiornik;
- skorzystanie z pomocy dealera lub wykwalifikowanego technika radiowo-telewizyjnego.

Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia bez wyraźnej zgody firmy Caterpillar mogą spowodować utratę prawa do użytkowania urządzenia.

Poświadczenia certyfikacji



EAEU – (Rosja, Białoruś, Kazachstan,
Armenia, Kirgistan)

Deklaracja zgodności - Unia Europejska

Tabela 6

CATERPILLAR®
Deklaracja zgodności UE

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Niżej podpisany, reprezentujący producenta:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
Stany Zjednoczone

niniejszym oświadcza, że produkt będący obiektem tego opisu:

Urządzenie telematyczne radia satelitarnego Product Link PL141

Marka: Caterpillar Model: PL141

Numer katalogowy: 448-3379

Numer katalogowy anteny: antena
wewnętrzna

Jest zgodne z odpowiednim zharmonizowanym ustawodawstwem unijnym:

Dyrektywa 2014/53/UE

Dyrektywa 2011/65/UE

Zgodność wynika ze spełnienia odpowiednich wymagań następujących dokumentów:

Procedura oceny zgodności: ☒ Załącznik II, ☐ Załącznik III, ☐ Załącznik IV

2014/53/UE:	LVD (Sek. 3.1a):	EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 EN 62311:2008
	EMC (Sek. 3.1b):	EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-19 V2.1.0 EN 301 489-52 V1.1.0
	RF (Sek. 3.2)	EN 301 511 V12.5.1 EN 301 908-1 V11.1.1 EN 303 413 V1.1.1
2011/65/UE:	RoHS	EN 50581:2012

Signature:



Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Title: Engineering Manager

Date: 25feb2019

i07955330

Product Link (PLE601 — w zależności od wyposażenia)

Kod SMCS: 7490; 7606

Nr ser.: PL61-i następne

OSTRZEŻENIE

Przy obchodzeniu się z akumulatorami litowymi należy zachować ostrożność.

Akumulatory litowe nie wymagają serwisowania.

Wybuch akumulatora może spowodować poważne obrażenia ciała.

Należy zachować ostrożność, ponieważ wymiana polegająca na zamontowaniu akumulatora nieprawidłowego typu stwarza zagrożenie wybuchem.

Nie należy likwidować akumulatorów przez spalanie. Akumulator może wybuchnąć i wydzielać żrące substancje chemiczne.

Zużyte akumulatory przekazuj do utylizacji zgodnie z przepisami federalnymi i lokalnymi.

UWAGA

Przesyłanie informacji za pomocą urządzenia komunikacyjnego Product Link Cat podlega wymaganiom określonym w lokalnych przepisach. Wymagania określone przepisami zależą od lokalizacji. Dotyczy to między innymi zezwolenia na wykorzystywanie częstotliwości radiowej. Urządzenie komunikacyjne Cat Product Link może być używane wyłącznie w miejscach, gdzie korzystanie z niego nie narusza żadnych obowiązujących przepisów dotyczących korzystania z urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link oraz sieci komunikacyjnej.

Jeżeli sprzęt wyposażony w urządzenie komunikacyjne Cat Product Link znajduje się w miejscu lub przemieszcza się do miejsca, w którym: (i) narusza to obowiązujące przepisy, (ii) przesyłanie lub przetwarzanie informacji między wieloma stanowiskami jest niezgodne z prawem, to Caterpillar nie ponosi żadnej odpowiedzialności za takie postępowanie i Caterpillar może przerwać proces przesyłania informacji z takiego urządzenia.

Wszelkie pytania dotyczące działania systemu Product Link w danym kraju kieruj do dealera Cat.

Odniesienie: Aby uzyskać dodatkowe informacje, patrz Instrukcja obsługi i konserwacji posiadanego produktu.

Specifications

OSTRZEŻENIE

Ta maszyna jest wyposażona w urządzenie komunikacyjne Product Link Cat®. Gdy do operacji wyładunku są używane detonatory elektryczne, urządzenia pracujące na częstotliwościach radiowych mogą powodować zakłócenia działania tych detonatorów, co może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć. Urządzenie komunikacyjne Product Link, znajdujące się w odległości określonej we wszystkich obowiązujących przepisach krajowych lub lokalnych bądź mniejszej, powinno być wyłączone. W przypadku braku wymagań określonych przepisami Caterpillar zaleca końcowemu użytkownikowi ustalenie bezpiecznej odległości roboczej na podstawie własnej analizy ryzyka.

Następujące dane techniczne urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link zamieszczono dla ułatwienia oceny ryzyka związanego z jego używaniem oraz zapewnienia zgodności z wszelkimi lokalnymi przepisami:

Tabela 7

Napięcie robocze i pobór prądu		
Model	Napięcie	Prąd maksymalny (pobierany)
PLE601	9–32V	500mA — 300mA

Informacje o certyfikacie

Informacje dla użytkowników dotyczące zgodności z normami branżowymi Industry Canada

To urządzenie jest zgodne z normą Industry Canada dotyczącą sprzętu radiowego (RSS) niewymagającego zezwolenia. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- Urządzenie nie może powodować zakłóceń.
- To urządzenie musi być przygotowane do zakłóceń odbioru, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie urządzenia.

Informacje o zgodności z przepisami FCC (Federal Communications Commission, Federalna Komisja Łączności USA)

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń.

- To urządzenie musi być przygotowane do zakłóceń odbioru, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie.

To wyposażenie zostało przetestowane i spełnia wymagania dotyczące urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te wartości graniczne są zaprojektowane tak, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię w postaci fal radiowych. Jeśli nie jest zamontowane i wykorzystywane zgodnie z instrukcjami, może powodować zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma gwarancji, że takie zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeśli urządzenie powoduje zakłócenia w odbiorze sygnałów radiowych i telewizyjnych, co można sprawdzić, wyłączając urządzenie i włączając je ponownie, zaleca się, aby użytkownik podjął próbę eliminacji zakłóceń przez wykonanie co najmniej jednej z następujących czynności:

- zmiana kierunku lub lokalizacji anteny odbiorczej;
- zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem;
- podłączenie urządzenia do gniazda zasilania w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony odbiornik;
- skorzystanie z pomocy dealera lub wykwalifikowanego technika radiowo-telewizyjnego.

Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia bez wyraźnej zgody firmy Caterpillar mogą spowodować utratę prawa do użytkowania urządzenia.

Poświadczenia certyfikacji



EAEU – (Rosja, Białoruś, Kazachstan, Armenia, Kirgistan)

Opis produktu PLE601 w EAEU: Elektroniczna programowana jednostka sterująca marki Cat, model PLE601.

i07955335

Product Link (PLE602 – o ile na wyposażeniu)

Kod SMCS: 7490; 7606

Nr ser.: PL61–i następne

OSTRZEŻENIE

Przy obchodzeniu się z akumulatorami litowymi należy zachować ostrożność.

Akumulatory litowe nie wymagają serwisowania.

Wybuch akumulatora może spowodować poważne obrażenia ciała.

Należy zachować ostrożność, ponieważ wymiana polegająca na zamontowaniu akumulatora nieprawidłowego typu stwarza zagrożenie wybuchem.

Nie należy likwidować akumulatorów przez spalanie. Akumulator może wybuchnąć i wydzielać żrące substancje chemiczne.

Zużyte akumulatory przekazuj do utylizacji zgodnie z przepisami federalnymi i lokalnymi.

UWAGA

Przesyłanie informacji za pomocą urządzenia komunikacyjnego Product Link Cat podlega wymaganiom określonym w lokalnych przepisach. Wymagania określone przepisami zależą od lokalizacji. Dotyczy to między innymi zezwolenia na wykorzystywanie częstotliwości radiowej. Urządzenie komunikacyjne Cat Product Link może być używane wyłącznie w miejscach, gdzie korzystanie z niego nie narusza żadnych obowiązujących przepisów dotyczących korzystania z urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link oraz sieci komunikacyjnej.

Jeżeli sprzęt wyposażony w urządzenie komunikacyjne Cat Product Link znajduje się w miejscu lub przemieszcza się do miejsca, w którym: (i) narusza to obowiązujące przepisy, (ii) przesyłanie lub przetwarzanie informacji między wieloma stanowiskami jest niezgodne z prawem, to Caterpillar nie ponosi żadnej odpowiedzialności za takie postępowanie i Caterpillar może przerwać proces przesyłania informacji z takiego urządzenia.

Wszelkie pytania dotyczące działania systemu Product Link w danym kraju kieruj do dealera Cat.

Odniesienie: Aby uzyskać dodatkowe informacje, patrz Instrukcja obsługi i konserwacji posiadanego produktu.

Specifications

OSTRZEŻENIE

Ta maszyna jest wyposażona w urządzenie komunikacyjne Product Link Cat®. Gdy do operacji wysadzania są używane detonatory elektryczne, urządzenia pracujące na częstotliwościach radiowych mogą powodować zakłócenia działania tych detonatorów, co może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć. Urządzenie komunikacyjne Product Link, znajdujące się w odległości określonej we wszystkich obowiązujących przepisach krajowych lub lokalnych bądź mniejszej, powinno być wyłączone. W przypadku braku wymagań określonych przepisami Caterpillar zaleca końcowemu użytkownikowi ustalenie bezpiecznej odległości roboczej na podstawie własnej analizy ryzyka.

Następujące dane techniczne urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link zamieszczono dla ułatwienia oceny ryzyka związanego z jego używaniem oraz zapewnienia zgodności z wszelkimi lokalnymi przepisami:

Tabela 8

Napięcie robocze i pobór prądu		
Model	Napięcie	Prąd maksymalny (pobierany)
PLE602	9–32V	630mA — 330mA

Informacje o certyfikacie

Informacje dla użytkowników dotyczące zgodności z normami branżowymi Industry Canada

To urządzenie jest zgodne z normą Industry Canada dotyczącą sprzętu radiowego (RSS) niewymagającego zezwolenia. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- Urządzenie nie może powodować zakłóceń.
- To urządzenie musi być przygotowane do zakłóceń odbioru, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie urządzenia.

Informacje o zgodności z przepisami FCC (Federal Communications Commission, Federalna Komisja Łączności USA)

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń.

- To urządzenie musi być przygotowane do zakłóceń odbioru, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie.

To wyposażenie zostało przetestowane i spełnia wymagania dotyczące urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te wartości graniczne są zaprojektowane tak, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię w postaci fal radiowych. Jeśli nie jest zamontowane i wykorzystywane zgodnie z instrukcjami, może powodować zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma gwarancji, że takie zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeśli urządzenie powoduje zakłócenia w odbiorze sygnałów radiowych i telewizyjnych, co można sprawdzić, wyłączając urządzenie i włączając je ponownie, zaleca się, aby użytkownik podjął próbę eliminacji zakłóceń przez wykonanie co najmniej jednej z następujących czynności:

- zmiana kierunku lub lokalizacji anteny odbiorczej;
- zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem;
- podłączenie urządzenia do gniazda zasilania w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony odbiornik;
- skorzystanie z pomocy dealera lub wykwalifikowanego technika radiowo-telewizyjnego.

Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia bez wyraźnej zgody firmy Caterpillar mogą spowodować utratę prawa do użytkowania urządzenia.

Poświadczenia certyfikacji



EAEU – (Rosja, Białoruś, Kazachstan, Armenia, Kirgistan)

Opis produktu PLE602 w EAEU: Moduł nadawczo-odbiorczy danych z czujników, marki Cat, model PLE602.

i07955339

Product Link (PL042 – o ile na wyposażeniu)

Kod SMCS: 7490; 7606

Nr ser.: PL01–i następne

UWAGA

Przesyłanie informacji za pomocą urządzenia komunikacyjnego Product Link Cat podlega wymaganiom określonym w lokalnych przepisach. Wymagania określone przepisami zależą od lokalizacji. Dotyczy to między innymi zezwolenia na wykorzystywanie częstotliwości radiowej. Urządzenie komunikacyjne Cat Product Link może być używane wyłącznie w miejscach, gdzie korzystanie z niego nie narusza żadnych obowiązujących przepisów dotyczących korzystania z urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link oraz sieci komunikacyjnej.

Jeżeli sprzęt wyposażony w urządzenie komunikacyjne Cat Product Link znajduje się w miejscu lub przebiega przez miejsce, w którym: (i) narusza to obowiązujące przepisy, (ii) przesyłanie lub przetwarzanie informacji między wieloma stanowiskami jest niezgodne z prawem, to Caterpillar nie ponosi żadnej odpowiedzialności za takie postępowanie i Caterpillar może przerwać proces przesyłania informacji z takiego urządzenia.

Wszelkie pytania dotyczące działania systemu Product Link w danym kraju kieruj do dealera Cat.

Odniesienie: Aby uzyskać dodatkowe informacje, patrz Instrukcja obsługi i konserwacji posiadanego produktu.

Specifications

OSTRZEŻENIE

Ta maszyna jest wyposażona w urządzenie komunikacyjne Product Link Cat®. Gdy do operacji wyładunku są używane detonatory elektryczne, urządzenia pracujące na częstotliwościach radiowych mogą powodować zakłócenia działania tych detonatorów, co może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć. Urządzenie komunikacyjne Product Link, znajdujące się w odległości określonej we wszystkich obowiązujących przepisach krajowych lub lokalnych bądź mniejszej, powinno być wyłączone. W przypadku braku wymagań określonych przepisami Caterpillar zaleca końcowemu użytkownikowi ustalenie bezpiecznej odległości roboczej na podstawie własnej analizy ryzyka.

Następujące dane techniczne urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link zamieszczono dla ułatwienia oceny ryzyka związanego z jego użytkowaniem oraz zapewnienia zgodności z wszelkimi lokalnymi przepisami:

Tabela 9

Dane techniczne nadajnika radiowego		
Model	Zakres częstotliwości nadajnika	Moc nadajnika
PL042	824 MHz – 849 MHz	Typowa 0,5 W, Maksymalna 2 W
	880 MHz – 915 MHz	
	1710 MHz – 1755 MHz	
	1850 MHz – 1910 MHz	
	1920 MHz – 1980 MHz	

Tabela 10

Napięcie robocze i pobór prądu		
Model	Napięcie	Prąd maksymalny (pobierany)
PL042	9–32V	250 mA – 200 mA

Informacje o certyfikacie

Informacje dla użytkowników dotyczące zgodności z normami branżowymi Industry Canada

Eksplatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- Urządzenie nie może powodować zakłóceń.
- To urządzenie musi być przygotowane do zakłóceń odbioru, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie urządzenia.

Informacje o zgodności z przepisami FCC (Federal Communications Commission, Federalna Komisja Łączności USA)

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Eksplatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń.
- To urządzenie musi być przygotowane do zakłóceń odbioru, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie.

To wyposażenie zostało przetestowane i spełnia wymagania dotyczące urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te wartości graniczne są zaprojektowane tak, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię w postaci fal radiowych. Jeśli nie jest zamontowane i wykorzystywane zgodnie z instrukcjami, może powodować zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma gwarancji, że takie zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeśli urządzenie powoduje zakłócenia w odbiorze sygnałów radiowych i telewizyjnych, co można sprawdzić, wyłączając urządzenie i włączając je ponownie, zaleca się, aby użytkownik podjął próbę eliminacji zakłóceń przez wykonanie co najmniej jednej z następujących czynności:

- zmiana kierunku lub lokalizacji anteny odbiorczej;
- zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem;
- podłączenie urządzenia do gniazda zasilania w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony odbiornik;
- skorzystanie z pomocy dealera lub wykwalifikowanego technika radiowo-telewizyjnego.

Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia bez wyraźnej zgody firmy Caterpillar mogą spowodować utratę prawa do użytkowania urządzenia.

Poświadczenia certyfikacji

Nigeria – Połączenie i używanie tego urządzenia komunikacyjnego jest dozwolone przez nigeryjską komisję komunikacji.

Singapur – Jest zgodny z normami IDA DB105771

Tajlandia – To urządzenie telekomunikacyjne spełnia wymagania techniczne NTC

Indonezja – 51763/SDPPI/2017



**EAEU – (Rosja, Białoruś, Kazachstan,
Armenia, Kirgistan)**

Opis produktu PL042 w EAEU: Urządzenie telematyczne marki Cat, model PL042.



Japonia – R 003–170036. T D170023003

Deklaracja zgodności - Unia Europejska

Tabela 11

CATERPILLAR®
Deklaracja zgodności UE

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Niżej podpisany, reprezentujący producenta:

CATERPILLAR INC

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

Stany Zjednoczone

niniejszym oświadcza, że produkt będący obiektem tego opisu:

Marka: Caterpillar

Model: PL042

Numer katalogowy: 514 - 7505

Numer katalogowy anteny: antena wewnętrzna

Jest zgodne z odpowiednim zharmonizowanym ustawodawstwem unijnym:

Dyrektywa 2014/53/UE

Dyrektywa 2011/65/UE

Zgodność wynika ze spełnienia odpowiednich wymagań następujących dokumentów:

Procedura oceny zgodności: _____ Załącznik II, ☒ Załącznik III, _____ Załącznik IV

2014/53/UE:	LVD (Sek. 3.1a):	EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 EN 62311:2008
	EMC (Sek. 3.1b):	EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-19: V2.1.0
	RF (Sek. 3.2)	EN 301 511:V9.0.2, V12.5.1 EN 301 908-1:V6.2.1, V11.1.1 EN 301 908-2 V11.1.2 EN 303 413: V1.1.1
2011/65/UE:		EN 50581:2012

Nazwa jednostki notyfikowanej: TUV SUD BABT

Numer jednostki notyfikowanej: 0168

Nr certyfikatu badania: BABT-RED000457 i01.01

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 21mar2019

i08069720

Product Link (PL542V2- o ile występuje)

Kod SMCS: 7490; 7606

Nr ser.: PL51-i następne

UWAGA

Przesyłanie informacji za pomocą urządzenia komunikacyjnego Product Link Cat podlega wymaganiom określonym w lokalnych przepisach. Wymagania określone przepisami zależą od lokalizacji. Dotyczy to między innymi zezwolenia na wykorzystywanie częstotliwości radiowej. Urządzenie komunikacyjne Cat Product Link może być używane wyłącznie w miejscach, gdzie korzystanie z niego nie narusza żadnych obowiązujących przepisów dotyczących korzystania z urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link oraz sieci komunikacyjnej.

Jeżeli sprzęt wyposażony w urządzenie komunikacyjne Cat Product Link znajduje się w miejscu lub przemieszcza się do miejsca, w którym: (i) narusza to obowiązujące przepisy, (ii) przesyłanie lub przetwarzanie informacji między wieloma stanowiskami jest niezgodne z prawem, to Caterpillar nie ponosi żadnej odpowiedzialności za takie postępowanie i Caterpillar może przerwać proces przesyłania informacji z takiego urządzenia.

Wszelkie pytania dotyczące działania systemu Product Link w danym kraju kieruj do dealera Cat.

Odniesienie: Aby uzyskać dodatkowe informacje, patrz Instrukcja obsługi i konserwacji posiadanego produktu.

Specyfikacja

OSTRZEŻENIE

Ta maszyna jest wyposażona w urządzenie komunikacyjne Product Link Cat®. Gdy do operacji wyładunku są używane detonatory elektryczne, urządzenia pracujące na częstotliwościach radiowych mogą powodować zakłócenia działania tych detonatorów, co może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć. Urządzenie komunikacyjne Product Link, znajdujące się w odległości określonej we wszystkich obowiązujących przepisach krajowych lub lokalnych bądź mniejszej, powinno być wyłączone. W przypadku braku wymagań określonych przepisami Caterpillar zaleca końcowemu użytkownikowi ustalenie bezpiecznej odległości roboczej na podstawie własnej analizy ryzyka.

Następujące dane techniczne urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link zamieszczono dla ułatwienia oceny ryzyka związanego z jego używaniem oraz zapewnienia zgodności z wszelkimi lokalnymi przepisami:

Tabela 12

Dane techniczne nadajnika radiowego		
Model	Zakres częstotliwości nadajnika	Moc nadajnika
PL542V2	698 MHz - 716 MHz	Typowa 0,5 W, Maks. 2 W
	704 MHz - 716 MHz	
	703 MHz - 748 MHz	
	815 MHz - 830 MHz	
	824 MHz - 849 MHz	
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1710 MHz - 1785 MHz	
	1750 MHz - 1785 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	
	2500 MHz - 2570 MHz	

Tabela 13

Napięcie robocze i pobór prądu		
Model	Napięcie	Maks. zakres poboru prądu
PL542V2	9-32V	850 mA - 225 mA

Informacja o certyfikacie

Informacje dla użytkowników dotyczące zgodności z normami branżowymi Industry Canada

To urządzenie jest zgodne z normą Industry Canada dotyczącą sprzętu radiowego (RSS) niewymagającego zezwolenia. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- Urządzenie nie może powodować zakłóceń.
- To urządzenie musi być przygotowane do zakłóceń odbioru, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie urządzenia.

Informacje o zgodności z przepisami FCC (Federal Communications Commission, Federalna Komisja Łączności USA)

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń.

- To urządzenie musi być przygotowane do zakłóceń odbioru, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie.

To urządzenie zostało przetestowane i jest zgodne z częścią 22 i 24 przepisów FCC oraz spełnia wymagania dotyczące urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te wartości graniczne są zaprojektowane tak, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię w postaci fal radiowych. Jeśli nie jest zamontowane i wykorzystywane zgodnie z instrukcjami, może powodować zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma gwarancji, że takie zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeśli urządzenie powoduje zakłócenia w odbiorze sygnałów radiowych i telewizyjnych, co można sprawdzić, wyłączając urządzenie i włączając je ponownie, zaleca się, aby użytkownik podjął próbę eliminacji zakłóceń przez wykonanie co najmniej jednej z następujących czynności:

- zmiana kierunku lub lokalizacji anteny odbiorczej;
- zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem;
- podłączenie urządzenia do gniazda zasilania w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony odbiornik;
- skorzystanie z pomocy dealera lub wykwalifikowanego technika radiowo-telewizyjnego.

Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia bez wyraźnej zgody firmy Caterpillar mogą spowodować utratę prawa do użytkowania urządzenia.

Oznaczenia certyfikatu

Tajlandia – To urządzenie komunikacyjne spełnia wymagania techniczne NTC



EAEU – (Rosja, Białoruś, Kazachstan, Armenia, Kirgistan)

Opis urządzenia PL542V2 na obszarze EAEU:
telematyczne urządzenie radiowe wykorzystujące technologię komórkową Product Link Cat, model PL542V2.

Deklaracja zgodności - Unia Europejska

Tabela 14

CATERPILLAR®
Deklaracja zgodności UE

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Niżej podpisany, reprezentujący producenta:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
Stany Zjednoczone

niniejszym deklaruje, że produkt:

Urządzenie telematyczne Product Link PL542V2

Marka: Caterpillar Model: PL542V2
Antena Nr części: wewnętrzna Nr kat.: 555 - 5511

Jest zgodne z odpowiednim zharmonizowanym ustawodawstwem unijnym:

Dyrektywa 2014/53/UE

Dyrektywa 2011/65/UE

Dyrektywa 2014/30/UE

Zgodność wynika ze spełnienia odpowiednich wymagań następujących dokumentów:

Procedura oceny zgodności: ☒ Załącznik II, ☐ Załącznik III, ☐ Załącznik IV

2014/53/UE: LVD (Sek. 3.1a):	EN62368-1:2014/AC:2015
	EN62311:2008
EMC (sek. 3.1b)	EN 301 489-1 V2.1.1
	EN 301 489-17 V3.1.1
	EN 301 489-19 V2.1.1
	EN 301 489-52 V1.1.0
	EN 13309:2010
	EN 14982:2009
	EN 55035:2017
RF (Sek. 3.2)	EN 300 328 V2.1.1
	EN 303 413 V1.1.1
	EN 301 511 V12.5.1
	EN 301 908-1 V11.1.1
	EN 301 908-2 V11.1.2
	EN 301 908-13 V11.1.2
2011/65/UE RoHS	EN 50581:2012

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 29aug2019

i08069717

Product Link (PLE602P - o ile występuje)

Kod SMCS: 7490; 7606

Nr ser.: PL61-i następne

OSTRZEŻENIE

Przy obchodzeniu się z akumulatorami litowymi należy zachować ostrożność.

Akumulatory litowe nie wymagają serwisowania.

Wybuch akumulatora może spowodować poważne obrażenia ciała.

Należy zachować ostrożność, ponieważ wymiana polegająca na zamontowaniu akumulatora nieprawidłowego typu stwarza zagrożenie wybuchem.

Nie należy likwidować akumulatorów przez spalanie. Akumulator może wybuchnąć i wydzielać żrące substancje chemiczne.

Zużyte akumulatory przekazuj do utylizacji zgodnie z przepisami federalnymi i lokalnymi.

UWAGA

Przesyłanie informacji za pomocą urządzenia komunikacyjnego Product Link Cat podlega wymaganiom określonym w lokalnych przepisach. Wymagania określone przepisami zależą od lokalizacji. Dotyczy to między innymi zezwolenia na wykorzystywanie częstotliwości radiowej. Urządzenie komunikacyjne Cat Product Link może być używane wyłącznie w miejscach, gdzie korzystanie z niego nie narusza żadnych obowiązujących przepisów dotyczących korzystania z urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link oraz sieci komunikacyjnej.

Jeżeli sprzęt wyposażony w urządzenie komunikacyjne Cat Product Link znajduje się w miejscu lub przemieszcza się do miejsca, w którym: (i) narusza to obowiązujące przepisy, (ii) przesyłanie lub przetwarzanie informacji między wieloma stanowiskami jest niezgodne z prawem, to Caterpillar nie ponosi żadnej odpowiedzialności za takie postępowanie i Caterpillar może przerwać proces przesyłania informacji z takiego urządzenia.

Wszelkie pytania dotyczące działania systemu Product Link w danym kraju kieruj do dealera Cat.

Odniesienie: Aby uzyskać dodatkowe informacje, patrz Instrukcja obsługi i konserwacji posiadanego produktu.

Specyfikacja

OSTRZEŻENIE

Ta maszyna jest wyposażona w urządzenie komunikacyjne Product Link Cat®. Gdy do operacji wyładunku są używane detonatory elektryczne, urządzenia pracujące na częstotliwościach radiowych mogą powodować zakłócenia działania tych detonatorów, co może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć. Urządzenie komunikacyjne Product Link, znajdujące się w odległości określonej we wszystkich obowiązujących przepisach krajowych lub lokalnych bądź mniejszej, powinno być wyłączone. W przypadku braku wymagań określonych przepisami Caterpillar zaleca końcowemu użytkownikowi ustalenie bezpiecznej odległości roboczej na podstawie własnej analizy ryzyka.

Następujące dane techniczne urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link zamieszczono dla ułatwienia oceny ryzyka związanego z jego używaniem oraz zapewnienia zgodności z wszelkimi lokalnymi przepisami:

Tabela 15

Napięcie robocze i pobór prądu		
Model	Napięcie	Prąd maksymalny (pobierany)
PLE602P	9-32V	653mA - 330mA

Informacje o certyfikacie

Informacje dla użytkowników dotyczące zgodności z normami branżowymi Industry Canada

To urządzenie jest zgodne z normą Industry Canada dotyczącą sprzętu radiowego (RSS) niewymagającego zezwolenia. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- Urządzenie nie może powodować zakłóceń.
- To urządzenie musi być przygotowane do zakłóceń odbioru, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie urządzenia.

Informacje o zgodności z przepisami FCC (Federal Communications Commission, Federalna Komisja Łączności USA)

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń.

- To urządzenie musi być przygotowane do zakłóceń odbioru, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie.

To wyposażenie zostało przetestowane i spełnia wymagania dotyczące urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te wartości graniczne są zaprojektowane tak, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię w postaci fal radiowych. Jeśli nie jest zamontowane i wykorzystywane zgodnie z instrukcjami, może powodować zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma gwarancji, że takie zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeśli urządzenie powoduje zakłócenia w odbiorze sygnałów radiowych i telewizyjnych, co można sprawdzić, wyłączając urządzenie i włączając je ponownie, zaleca się, aby użytkownik podjął próbę eliminacji zakłóceń przez wykonanie co najmniej jednej z następujących czynności:

- zmiana kierunku lub lokalizacji anteny odbiorczej;
- zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem;
- podłączenie urządzenia do gniazda zasilania w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony odbiornik;
- skorzystanie z pomocy dealera lub wykwalifikowanego technika radiowo-telewizyjnego.

Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia bez wyraźnej zgody firmy Caterpillar mogą spowodować utratę prawa do użytkowania urządzenia.

Oznaczenia certyfikatu



EAEU – (Rosja, Białoruś, Kazachstan, Armenia, Kirgistan)

Opis urządzenia PLE602P na obszarze EAEU: moduł do odbierania i nadawania danych z czujników Cat, model PLE602P.

i08350968

Product Link (PL161 - o ile występuje)

Kod SMCS: 7490; 7606

Nr ser.: PL11-i następne

OSTRZEŻENIE

Przy obchodzeniu się z akumulatorami litowymi należy zachować ostrożność.

Akumulatory litowe nie wymagają serwisowania.

Wybuch akumulatora może spowodować poważne obrażenia ciała.

Należy zachować ostrożność, ponieważ wymiana polegająca na zamontowaniu akumulatora nieprawidłowego typu stwarza zagrożenie wybuchem.

Nie należy likwidować akumulatorów przez spalanie. Akumulator może wybuchnąć i wydzielać żrące substancje chemiczne.

Zużyte akumulatory przekazuj do utylizacji zgodnie z przepisami federalnymi i lokalnymi.

UWAGA

Przesyłanie informacji za pomocą urządzenia komunikacyjnego Product Link Cat podlega wymaganiom określonym w lokalnych przepisach. Wymagania określone przepisami zależą od lokalizacji. Dotyczy to między innymi zezwolenia na wykorzystywanie częstotliwości radiowej. Urządzenie komunikacyjne Cat Product Link może być używane wyłącznie w miejscach, gdzie korzystanie z niego nie narusza żadnych obowiązujących przepisów dotyczących korzystania z urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link oraz sieci komunikacyjnej.

Jeżeli sprzęt wyposażony w urządzenie komunikacyjne Cat Product Link znajduje się w miejscu lub przemieszcza się do miejsca, w którym: (i) narusza to obowiązujące przepisy, (ii) przesyłanie lub przetwarzanie informacji między wieloma stanowiskami jest niezgodne z prawem, to Caterpillar nie ponosi żadnej odpowiedzialności za takie postępowanie i Caterpillar może przerwać proces przesyłania informacji z takiego urządzenia.

Wszelkie pytania dotyczące działania systemu Product Link w danym kraju kieruj do dealera Cat.

Odniesienie: Aby uzyskać dodatkowe informacje, patrz Instrukcja obsługi i konserwacji posiadanego produktu.

Specyfikacje

OSTRZEŻENIE

Ta maszyna jest wyposażona w urządzenie komunikacyjne Product Link Cat®. Gdy do operacji wyładzania są używane detonatory elektryczne, urządzenia pracujące na częstotliwościach radiowych mogą powodować zakłócenia działania tych detonatorów, co może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć. Urządzenie komunikacyjne Product Link, znajdujące się w odległości określonej we wszystkich obowiązujących przepisach krajowych lub lokalnych bądź mniejszej, powinno być wyłączone. W przypadku braku wymagań określonych przepisami Caterpillar zaleca końcowemu użytkownikowi ustalenie bezpiecznej odległości roboczej na podstawie własnej analizy ryzyka.

Następujące dane techniczne urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link zamieszczono dla ułatwienia oceny ryzyka związanego z jego użytkowaniem oraz zapewnienia zgodności z wszelkimi lokalnymi przepisami:

Tabela 16

Dane techniczne nadajnika radiowego		
Model	Zakres częstotliwości nadajnika	Moc nadajnika
PL161	2,4 GHz – 2,48 GHz	2,5 mW

Tabela 17

Napięcie robocze i pobór prądu		
Model	Zakres napięcia	Prąd maksymalny (pobierany)
PL161	3,6 V (wewnętrzna bateria)	32 mA

Informacje dotyczące certyfikatu

Informacje dla użytkowników dotyczące rynku kanadyjskiego

To urządzenie jest zgodne z normą Industry Canada dotyczącą sprzętu radiowego (RSS) niewymagającego zezwolenia. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- To urządzenie może nie powodować zakłóceń
- To urządzenie musi działać także w warunkach dowolnych zakłóceń, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie urządzenia.

Informacje dotyczące FCC

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- To urządzenie może nie powodować zakłóceń.
- To urządzenie musi działać także w warunkach wszelkich zakłóceń zewnętrznych, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie.

To urządzenie zostało przetestowane i spełnia wymagania dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te wartości graniczne są zaprojektowane tak, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwym wpływem zakłóceń w instalacji mieszkaniowej. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię radiową i jeśli nie jest zamontowane i wykorzystywane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnałów radiowych lub telewizyjnych, można to sprawdzić, wyłączając urządzenie i włączając je ponownie. Zachęca się klienta do podjęcia próby zlikwidowania zakłóceń przez zastosowanie jednego lub kilku poniższych środków zaradczych:

- Zmiana kierunku lub lokalizacji anteny odbiorczej
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem
- Podłączenie urządzenia do gniazda zasilania w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony odbiornik
- Skorzystanie z pomocy dealera lub wykwalifikowanego technika radiowo-telewizyjnego

Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia bez wyraźnej zgody Caterpillar mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z tego urządzenia.

Oznaczenia certyfikatu

Argentyna – Identyfikator CNC: C-20967

Botswana – BTANr rej.: BOCRA/TA/2018/3814

Chiny – Identyfikator CM IIT: 2017 DJ49 92

Ghana – Zatwierdzone przez NCA: 1R3-1M-7E1-15D

Indonezja – 52 84 6/SDPPI/20173130

Jamajka – Ten produkt zawiera moduł z homologacją typu zatwierdzony przez Jamajkę: SMA – PL161

Jordania – TRC/LPD/2017/568

Informacje dotyczące zgodności z przepisami
PL161 - o ile występuje

Mauretania – Zatwierdzone przez ARE,
MauretaniaNr umowy: 0462/ARE/2018Data
zawarcia umowy: 09.01.2018 roku

Nigeria – Połączenie i używanie tego urządzenia
komunikacyjnego jest dozwolone przez
nigeryjską komisję komunikacji.

Katar – ict Qatar Nr rej. homologacji typu: CRA/
SA/2017/R-6432

Singapur – Spełnia wymagania normy
IMDADA106210

Tajlandia – To urządzenie telekomunikacyjne
spełnia wymagania techniczne NTC.

ZEА (Zjednoczone Emiraty Arabskie) – TRANr
rej.: ER57063/17 Nr dystrybutora: DA0130583/14



Australia



Nowa Zelandia – R-NZ



Brazylia – Nr aprobaty: 07077-17-07855



Czas – Zatwierdzone przez ARCEP,
CzadNr aprobaty: 11 8/ARCEP/DG/DRN/
SA/2017



Hong Kong – Numer świadectwa:
HK0021800054



Japonia – R 00 1–A11 450



Malezja – Numer świadectwa:
CIDF17000122



Meksyk – IFT: RCPCAPL 17-11 89



Pakistan – Nr TAC: 9.704 /
2018Zatwierdzone przez PTA



Paragwaj



Arabia Saudyjska – TA 2018 - 1922



Filipiny – 1816239C



Republika Południowej Afryki – TA-2017/
1878



Korea Południowa – R-CRM-CTU-PL1 61



Serbia – "И" 0 05 17



Tajwan



Zambia – ZMB / ZICTA / TA / 2018 / 2 / 45

Deklaracja zgodności - Unia Europejska

Tabela 18

CATERPILLAR®
Deklaracja zgodności UE

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Niżej podpisany, reprezentujący producenta:

CATERPILLAR INC

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

Stany Zjednoczone

niniejszym oświadcza, że produkt będący obiektem tego opisu:

Urządzenie telematyczne Product Link

PL161

Marka: Caterpillar

Nr modelu: PL161

Nr kat. anteny wewnętrznej

Nr kat.: 503 - 2958

Są zgodne z odpowiednim zharmonizowanym ustawodawstwem unijnym:

Dyrektywą 2014/53/UE

Dyrektywa 2011/65/UE

Zgodność wynika ze spełnienia odpowiednich wymagań następujących dokumentów:

Procedura oceny zgodności: ☒ Załącznik II, ☐ Załącznik III, ☐ Załącznik IV

2014/53/UE (Dyrektywa radiowa)

LVD (pkt 3.1a):

EN62368-1:2014/AC:2015

EMC (pkt 3.1b):

EN 301 489-1 V2.2.0

EN 301 489-17 3.2.0

RF (pkt 3.2)

EN 300 328 2.2.1

2011/65/UE: RoHS

EN 50581:2012

Signature:



Title: Product Manager

Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Date: 19jun2020

i08350965

Product Link (PL241 - o ile występuje)

Kod SMCS: 7490; 7606

Nr ser.: PL21-i następne

UWAGA

Przesyłanie informacji za pomocą urządzenia komunikacyjnego Product Link Cat podlega wymaganiom określonym w lokalnych przepisach. Wymagania określone przepisami zależą od lokalizacji. Dotyczy to między innymi zezwolenia na wykorzystywanie częstotliwości radiowej. Urządzenie komunikacyjne Cat Product Link może być używane wyłącznie w miejscach, gdzie korzystanie z niego nie narusza żadnych obowiązujących przepisów dotyczących korzystania z urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link oraz sieci komunikacyjnej.

Jeżeli sprzęt wyposażony w urządzenie komunikacyjne Cat Product Link znajduje się w miejscu lub przemieszcza się do miejsca, w którym: (i) narusza to obowiązujące przepisy, (ii) przesyłanie lub przetwarzanie informacji między wieloma stanowiskami jest niezgodne z prawem, to Caterpillar nie ponosi żadnej odpowiedzialności za takie postępowanie i Caterpillar może przerwać proces przesyłania informacji z takiego urządzenia.

Wszelkie pytania dotyczące działania systemu Product Link w danym kraju kieruj do dealera Cat.

Odniesienie: Aby uzyskać dodatkowe informacje, patrz Instrukcja obsługi i konserwacji posiadanego produktu.

Specyfikacje

OSTRZEŻENIE

Ta maszyna jest wyposażona w urządzenie komunikacyjne Product Link Cat®. Gdy do operacji wyładunku są używane detonatory elektryczne, urządzenia pracujące na częstotliwościach radiowych mogą powodować zakłócenia działania tych detonatorów, co może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć. Urządzenie komunikacyjne Product Link, znajdujące się w odległości określonej we wszystkich obowiązujących przepisach krajowych lub lokalnych bądź mniejszej, powinno być wyłączone. W przypadku braku wymagań określonych przepisami Caterpillar zaleca końcowemu użytkownikowi ustalenie bezpiecznej odległości roboczej na podstawie własnej analizy ryzyka.

Następujące dane techniczne urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link zamieszczono dla ułatwienia oceny ryzyka związanego z jego użytkowaniem oraz zapewnienia zgodności z wszelkimi lokalnymi przepisami:

Tabela 19

Dane techniczne nadajnika radiowego		
Model	Zakres częstotliwości nadajnika	Moc nadajnika
PL241	824 MHz – 849 MHz	Typowa 0,5 W, Maks. 2 W
	880 MHz – 915 MHz	
	1710 MHz – 1755 MHz	
	1850 MHz – 1910 MHz	
	1920 MHz – 1980 MHz	

Tabela 20

Napięcie robocze i pobór prądu		
Model	Zakres napięcia	Prąd maksymalny (pobierany)
PL241	9 – 32 V	1,5 A-400 mA

Informacje dotyczące certyfikatu

Informacje dla użytkowników dotyczące rynku kanadyjskiego

To urządzenie jest zgodne z normą Industry Canada dotyczącą sprzętu radiowego (RSS) niewymagającego zezwolenia. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- To urządzenie może nie powodować zakłóceń
- To urządzenie musi działać także w warunkach dowolnych zakłóceń, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie urządzenia.
- Ten nadajnik radiowy, IC: 5131A-HE910, został zatwierdzony przez organizację Industry Canada do pracy z wymienionymi poniżej typami anten ze wskazanym maksymalnym zyskiem energetycznym anteny. Używanie urządzenia razem z typami anten, których nie wymieniono na tej liście lub których zysk energetyczny jest wyższy niż maksymalny wskazany dla zatwierdzanych typów anten jest surowo zabronione.
- To urządzenie zostało zaprojektowane do pracy z wymienionymi poniżej antenami charakteryzującymi się maksymalnym zyskiem wynoszącym 3,31 dBi. Używanie urządzenia razem z antenami, których nie ma na tej liście lub których zysk energetyczny jest wyższy od 3,31 dBi jest surowo zabronione. Wymagana impedancja anteny wynosi 50 omów.

Anteny do stosowania:

- 443 - 8460 Zespół anteny mocowany na sztywno
- 443 - 8462 Zespół anteny mocowany na sztywno
- 443 - 8463 Zespół anteny mocowany klejem
- 558 - 6550 Zespół anteny mocowany na sztywno
- 558 - 6551 Zespół anteny mocowany klejem

Opis urządzenia PL241 na obszarze EAEU:
telematyczne urządzenie radiowe wykorzystujące
technologię komórkową Product Link Cat, model
PL241.

Informacje dotyczące FCC

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- To urządzenie może nie powodować zakłóceń.
- To urządzenie musi działać także w warunkach wszelkich zakłóceń zewnętrznych, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie.

To urządzenie zostało przetestowane i spełnia wymagania dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te wartości graniczne są zaprojektowane tak, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwym wpływem zakłóceń w instalacji mieszkaniowej. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię radiową i jeśli nie jest zamontowane i wykorzystywane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnałów radiowych lub telewizyjnych, można to sprawdzić, wyłączając urządzenie i włączając je ponownie. Zachęca się klienta do podjęcia próby zlikwidowania zakłóceń przez zastosowanie jednego lub kilku poniższych środków zaradczych:

- Zmiana kierunku lub lokalizacji anteny odbiorczej
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem
- Podłączenie urządzenia do gniazda zasilania w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony odbiornik
- Skorzystanie z pomocy dealera lub wykwalifikowanego technika radiowo-telewizyjnego

Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia bez wyraźnej zgody Caterpillar mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z tego urządzenia.

Oznaczenia certyfikatu



EAEU – (Rosja, Białoruś, Kazachstan,
Armenia, Kirgistan)

Deklaracja zgodności - Unia Europejska

Tabela 21

CATERPILLAR®
Deklaracja zgodności UE

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Niżej podpisany, reprezentujący producenta:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
Stany Zjednoczone

niniejszym oświadcza, że produkt będący obiektem tego opisu:

Komórkowe urządzenie telematyczne Product Link PL241,

Marka: Caterpillar

Model: PL241

Nr kat.: 444 - 9619

Nr kat. anteny: 443 - 8463, 443 - 8462, 443 - 8460, 558 - 6550, 558 - 6551

Są zgodne z odpowiednim zharmonizowanym ustawodawstwem unijnym:

Dyrektywą 2014/53/UE

Dyrektywa 2011/65/UE

Zgodność wynika ze spełnienia odpowiednich wymagań następujących dokumentów:

Procedura oceny zgodności: X Załącznik II, Załącznik III, Załącznik IV

2014/53/UE:	LVD (pkt 3.1a):	EN 62368-1:2014/AC:2015 EN 62311:2008
	EMC (pkt 3.1b):	EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-19 V2.1.0 EN 301 489-52 V1.1.0
	RF (pkt 3.2)	EN 301 511 V12.5.1 EN 301 908-1 V11.1.1 EN 301 908-2 V11.1.2 EN 300 440 V2.1.1 EN 303 413 V1.1.1
2011/65/UE:	RoHS	EN 50581:2012

Signature:



Title: Product Manager

Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Date: 04aug2020

i08350967

Product Link (PL542 - o ile występuje)

Kod SMCS: 7490; 7606

Nr ser.: PL51-i następne

UWAGA

Przesyłanie informacji za pomocą urządzenia komunikacyjnego Product Link Cat podlega wymaganiom określonym w lokalnych przepisach. Wymagania określone przepisami zależą od lokalizacji. Dotyczy to między innymi zezwolenia na wykorzystywanie częstotliwości radiowej. Urządzenie komunikacyjne Cat Product Link może być używane wyłącznie w miejscach, gdzie korzystanie z niego nie narusza żadnych obowiązujących przepisów dotyczących korzystania z urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link oraz sieci komunikacyjnej.

Jeżeli sprzęt wyposażony w urządzenie komunikacyjne Cat Product Link znajduje się w miejscu lub prze-mieszcza się do miejsca, w którym: (i) narusza to obowiązujące przepisy, (ii) przesyłanie lub przetwarzanie informacji między wieloma stanowiskami jest niezgodne z prawem, to Caterpillar nie ponosi żadnej odpowiedzialności za takie postępowanie i Caterpillar może przerwać proces przesyłania informacji z takiego urządzenia.

Wszelkie pytania dotyczące działania systemu Product Link w danym kraju kieruj do dealera Cat.

Odniesienie: Aby uzyskać dodatkowe informacje, patrz Instrukcja obsługi i konserwacji posiadanego produktu.

Specyfikacje

OSTRZEŻENIE

Ta maszyna jest wyposażona w urządzenie komunikacyjne Product Link Cat®. Gdy do operacji wysadzania są używane detonatory elektryczne, urządzenia pracujące na częstotliwościach radiowych mogą powodować zakłócenia działania tych detonatorów, co może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć. Urządzenie komunikacyjne Product Link, znajdujące się w odległości określonej we wszystkich obowiązujących przepisach krajowych lub lokalnych bądź mniejszej, powinno być wyłączone. W przypadku braku wymagań określonych przepisami Caterpillar zaleca końcowemu użytkownikowi ustalenie bezpiecznej odległości roboczej na podstawie własnej analizy ryzyka.

Następujące dane techniczne urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link zamieszczono dla ułatwienia oceny ryzyka związanego z jego używaniem oraz zapewnienia zgodności z wszelkimi lokalnymi przepisami:

Tabela 22

Dane techniczne nadajnika radiowego		
Model	Zakres częstotliwości nadajnika	Moc nadajnika
PL542	824 MHz – 849 MHz	Typowa 0,5 W, Maks. 2 W
	880 MHz – 915 MHz	
	1710 MHz – 1755 MHz	
	1850 MHz – 1910 MHz	
	1920 MHz – 1980 MHz	

Tabela 23

Napięcie robocze i pobór prądu		
Model	Zakres napięcia	Prąd maksymalny (pobierany)
PL542	9 – 32 V	850 mA - 225 mA

Informacje dotyczące certyfikatu

Informacje dla użytkowników dotyczące rynku kanadyjskiego

To urządzenie jest zgodne z normą Industry Canada dotyczącą sprzętu radiowego (RSS) niewymagającego zezwolenia. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- To urządzenie może nie powodować zakłóceń
- To urządzenie musi działać także w warunkach dowolnych zakłóceń, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie urządzenia.

Informacje dotyczące FCC

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- To urządzenie może nie powodować zakłóceń.
- To urządzenie musi działać także w warunkach wszelkich zakłóceń zewnętrznych, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie.

To urządzenie zostało przetestowane i jest zgodne z częścią 22 i 24 przepisów FCC oraz spełnia wymagania dotyczące urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te wartości graniczne są zaprojektowane tak, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwym wpływem zakłóceń w instalacji mieszkaniowej. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię radiową i jeśli nie jest zamontowane i wykorzystywane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnałów radiowych lub telewizyjnych, można to sprawdzić, wyłączając urządzenie i włączając je ponownie. Zachęca się klienta do podjęcia próby zlikwidowania zakłóceń przez zastosowanie jednego lub kilku poniższych środków zaradczych:

- Zmiana kierunku lub lokalizacji anteny odbiorczej
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem
- Podłączenie urządzenia do gniazda zasilania w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony odbiornik
- Skorzystanie z pomocy dealera lub wykwalifikowanego technika radiowo-telewizyjnego

Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia bez wyraźnej zgody Caterpillar mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z tego urządzenia.

Oznaczenia certyfikatu

Benin – Zatwierdzone przez ACEP, Benin
Aprobata techniczna nr: 168/ARCEP/SE/DR/DAJRC/
GU/2018
Data zawarcia umowy: 5.10.2018 roku

Mauretania – Zatwierdzone przez ARE, Mauretania.
Nr aprobaty technicznej: 0515/ARE2018. Data
zawarcia umowy: 07.06.2018 roku.

Nigeria – Opisywane urządzenie zostało
dopuszczone do użytku i podłączenia przez
Nigeryjską Komisję ds. Łączności

Tajlandia – To urządzenie komunikacyjne
spełnia wymagania techniczne NTC



Czad – Zatwierdzone przez ARCEP,
Czad. Nr aprobaty technicznej: 57/
ARCEP/DG/DRN/SAI/2018. Data
zawarcia umowy: 31.05.2018 roku



**EAEU – (Rosja, Białoruś, Kazachstan,
Armenia, Kirgistan)**

Opis urządzenia PL542 na obszarze EAEU:
telematyczne urządzenie radiowe do maszyn
budowlanych wykorzystujące technologię
komórkową Product Link Cat, model PL542.

Deklaracja zgodności - Unia Europejska

Tabela 24

CATERPILLAR®
Deklaracja zgodności UE

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Niżej podpisany, reprezentujący producenta:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
Stany Zjednoczone

niniejszym deklaruje, że produkt:

Urządzenie telematyczne Product Link PL542

Marka: Caterpillar Model: PL542
Antena Nr części: wewnętrzna Nr kat.: 515 - 7080

Są zgodne z odpowiednim zharmonizowanym ustawodawstwem unijnym:

Dyrektywą 2014/53/UE

Dyrektywa 2011/65/UE

Zgodność wynika ze spełnienia odpowiednich wymagań następujących dokumentów:

Procedura oceny zgodności: ☒ Załącznik II, ☐ Załącznik III, ☐ Załącznik IV

2014/53/UE:	LVD (pkt 3.1a):	EN62368-1:2014/AC:2015
		EN62311:2008
	EMC (sek. 3.1b)	EN 301 489-1 V2.1.1
		EN 301 489-17 V3.1.1
		EN 301 489-19 V2.1.1
		EN 301 489-52 V1.1.0
		EN 13309:2010
		EN 14982:2009
		EN 55035:2017
	RF (pkt 3.2)	EN 300 328 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1		
EN 301 511 V12.5.1		
EN 301 908-1 V11.1.1		
EN 301 908-2 V11.1.2		
2011/65/UE	RoHS	EN 50581:2012

Signature:



Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Title: Product Manager

Date: 07oct2020

i08350280

Product Link (PL671 - o ile występuje)

Kod SMCS: 7490; 7606

Nr ser.: PL61-i następne

UWAGA

Przesyłanie informacji za pomocą urządzenia komunikacyjnego Product Link Cat podlega wymaganiom określonym w lokalnych przepisach. Wymagania określone przepisami zależą od lokalizacji. Dotyczy to między innymi zezwolenia na wykorzystywanie częstotliwości radiowej. Urządzenie komunikacyjne Cat Product Link może być używane wyłącznie w miejscach, gdzie korzystanie z niego nie narusza żadnych obowiązujących przepisów dotyczących korzystania z urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link oraz sieci komunikacyjnej.

Jeżeli sprzęt wyposażony w urządzenie komunikacyjne Cat Product Link znajduje się w miejscu lub przebiega przez miejsce, w którym: (i) narusza to obowiązujące przepisy, (ii) przesyłanie lub przetwarzanie informacji między wieloma stanowiskami jest niezgodne z prawem, to Caterpillar nie ponosi żadnej odpowiedzialności za takie postępowanie i Caterpillar może przerwać proces przesyłania informacji z takiego urządzenia.

Wszelkie pytania dotyczące działania systemu Product Link w danym kraju kieruj do dealera Cat.

Odniesienie: Aby uzyskać dodatkowe informacje, patrz Instrukcja obsługi i konserwacji posiadanego produktu.

Specyfikacje

OSTRZEŻENIE

Ta maszyna jest wyposażona w urządzenie komunikacyjne Product Link Cat®. Gdy do operacji wyładunku są używane detonatory elektryczne, urządzenia pracujące na częstotliwościach radiowych mogą powodować zakłócenia działania tych detonatorów, co może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć. Urządzenie komunikacyjne Product Link, znajdujące się w odległości określonej we wszystkich obowiązujących przepisach krajowych lub lokalnych bądź mniejszej, powinno być wyłączone. W przypadku braku wymagań określonych przepisami Caterpillar zaleca końcowemu użytkownikowi ustalenie bezpiecznej odległości roboczej na podstawie własnej analizy ryzyka.

Następujące dane techniczne urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link zamieszczono dla ułatwienia oceny ryzyka związanego z jego użytkowaniem oraz zapewnienia zgodności z wszelkimi lokalnymi przepisami:

Tabela 25

Napięcie i pobór prądu		
Model	Zakres napięcia	Prąd pobierany
PL671	9 V DC - 32 V DC	1000 mA – 300 mA

Tabela 26

Nadajnik Wi-Fi		
Model	Częstotliwość	Zasilanie
PL671	2,402 GHz – 2,480 GHz	41 mW (wartość średnia) 85 mW (wartość maksymalna)
	5,170 GHz – 5,835 GHz ⁽¹⁾	85 mW (wartość średnia) ⁽¹⁾ 308 mW (wartość maksymalna) ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Może ulec ograniczeniu w zależności od przepisów krajowych

Tabela 27

Nadajnik maszyna-maszyna			
Model	Częstotliwość	Zasilanie	Zakres
PL671	5,795 GHz - 5,835 GHz ⁽¹⁾	103 mW (wartość średnia) ⁽¹⁾	300 m ⁽²⁾
	5,850 GHz – 5,925 GHz ⁽¹⁾	308 mW (wartość maksymalna) ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Może ulec ograniczeniu w zależności od przepisów krajowych

⁽²⁾ pola widzenia

Informacje dotyczące certyfikatu

Brazylia

Urządzenie to nie posiada uprawnień do ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami i nie może wywoływać szkodliwych zakłóceń w działaniu systemów objętych takim uprawnieniem.

Informacje dla użytkowników dotyczące rynku kanadyjskiego

To urządzenie jest zgodne z normą Industry Canada dotyczącą sprzętu radiowego (RSS) niewymagającego zezwolenia. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- To urządzenie może nie powodować zakłóceń
- To urządzenie musi działać także w warunkach dowolnych zakłóceń, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie urządzenia.

Meksyk

Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- Urządzenie lub sprzęt może wywoływać szkodliwe zakłócenia.
- To urządzenie musi działać także w warunkach zakłóceń zewnętrznych, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie.

Informacje dotyczące FCC

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- To urządzenie może nie powodować zakłóceń.
- To urządzenie musi działać także w warunkach wszelkich zakłóceń zewnętrznych, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie.

To urządzenie zostało przetestowane i spełnia wymagania dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te wartości graniczne są zaprojektowane tak, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwym wpływem zakłóceń w instalacji mieszkaniowej. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię radiową i jeśli nie jest zamontowane i wykorzystywane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnałów radiowych lub telewizyjnych, można to sprawdzić, wyłączając urządzenie i włączając je ponownie. Zachęca się klienta do podjęcia próby zlikwidowania zakłóceń przez zastosowanie jednego lub kilku poniższych środków zaradczych:

- Zmiana kierunku lub lokalizacji anteny odbiorczej
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem
- Podłączenie urządzenia do gniazda zasilania w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony odbiornik
- Skorzystanie z pomocy dealera lub wykwalifikowanego technika radiowo-telewizyjnego

Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia bez wyraźnej zgody Caterpillar mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z tego urządzenia.

Deklaracja zgodności - Unia Europejska

Tabela 28

CATERPILLAR®
Deklaracja zgodności UE

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Niżej podpisany, reprezentujący producenta:

CATERPILLAR, Inc.

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

Stany Zjednoczone

niniejszym oświadczam, że produkt będący obiektem tego opisu:

Product Link, PL671, aparat radiowy Wi-Fi DSRC GNSS

Marka: Caterpillar

Model: PL671

Numer katalogowy: 483 - 3663

Nr kat. anteny wewnętrznej

Są zgodne z odpowiednim zharmonizowanym ustawodawstwem unijnym:

Dyrektywą 2014/53/UE

Dyrektywą 2011/65/UE

Zgodność wynika ze spełnienia odpowiednich wymagań następujących dokumentów:

Procedura oceny zgodności: ☒ Załącznik II, ☐ Załącznik III, ☐ Załącznik IV

2014/53/UE:

LVD (pkt 3.1a):

EN 60950-1:2005 (2. wydanie) + Am 1:2009 + Am 2:2013
EN 60950-22 (2. wydanie)
EN 60529 (wydanie 2.2) 2013

EMC (pkt 3.1b):

EN 301 489-1 V2.1.1
EN 301 489-17 V3.1.1
EN 302 571 V2.1.1

RF (pkt 3.2)

EN 301 893 V2.1.1
EN 300 328 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.0

2011/65/UE:

RoHS

EN 50581:2012

Signature:

Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL



Title: Engineering Sr. Manager

Date: 20sep2019

i08291231

Product Link (PL243 - o ile występuje)

Kod SMCS: 7490; 7606

Nr ser.: PL21-i następne

OSTRZEŻENIE

Ta maszyna jest wyposażona w urządzenie komunikacyjne Product Link Cat®. Gdy do operacji wyładzania są używane detonatory elektryczne, urządzenia pracujące na częstotliwościach radiowych mogą powodować zakłócenia działania tych detonatorów, co może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć. Urządzenie komunikacyjne Product Link, znajdujące się w odległości określonej we wszystkich obowiązujących przepisach krajowych lub lokalnych bądź mniejszej, powinno być wyłączone. W przypadku braku wymagań określonych przepisami Caterpillar zaleca końcowemu użytkownikowi ustalenie bezpiecznej odległości roboczej na podstawie własnej analizy ryzyka.

OSTRZEŻENIE

Zagrożenie wybuchem!

Podłączenie lub odłączenie urządzenia pod napięciem w obszarze występowania gazów łatwopalnych lub lotnych może spowodować wybuch, który będzie skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

Akumulator wewnętrzny nie podlega serwisowaniu.

Nie należy usuwać ani wymieniać akumulatora wewnętrznego, jeśli nie odłączono wcześniej zasilania zewnętrznego lub gdy na obszarze znajduje się wysokie stężenie gazu palnego.

OSTRZEŻENIE

Zagrożenie wybuchem!

Podłączenie lub odłączenie urządzenia pod napięciem w obszarze występowania gazów łatwopalnych lub lotnych może spowodować wybuch, który będzie skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

Nie należy odłączać urządzenia, jeśli nie odłączono wcześniej zasilania zewnętrznego lub gdy na obszarze znajduje się wysokie stężenie gazu palnego.

UWAGA

Przesyłanie informacji za pomocą urządzenia komunikacyjnego Product Link Cat podlega wymaganiom określonym w lokalnych przepisach. Wymagania określone przepisami zależą od lokalizacji. Dotyczy to między innymi zezwolenia na wykorzystywanie częstotliwości radiowej. Urządzenie komunikacyjne Cat Product Link może być używane wyłącznie w miejscach, gdzie korzystanie z niego nie narusza żadnych obowiązujących przepisów dotyczących korzystania z urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link oraz sieci komunikacyjnej.

Jeżeli sprzęt wyposażony w urządzenie komunikacyjne Cat Product Link znajduje się w miejscu lub prze-mieszcza się do miejsca, w którym: (i) narusza to obowiązujące przepisy, (ii) przesyłanie lub przetwarzanie informacji między wieloma stanowiskami jest niezgodne z prawem, to Caterpillar nie ponosi żadnej odpowiedzialności za takie postępowanie i Caterpillar może przerwać proces przesyłania informacji z takiego urządzenia.

Wszelkie pytania dotyczące działania systemu Product Link w danym kraju kieruj do dealera Cat.

Odniesienie: Aby uzyskać dodatkowe informacje, patrz Instrukcja obsługi i konserwacji posiadanego produktu.

Specyfikacje

Następujące dane techniczne urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link zamieszczono dla ułatwienia oceny ryzyka związanego z jego używaniem oraz zapewnienia zgodności z wszelkimi lokalnymi przepisami:

Tabela 29

Dane techniczne nadajnika radiowego		
Model	Zakres częstotliwości nadajnika	Moc nadajnika
PL243	698 MHz - 716 MHz	Typowa 0,5 W, Maks. 2 W
	704 MHz - 716 MHz	
	703 MHz - 748 MHz	
	815 MHz - 830 MHz	
	824 MHz - 849 MHz	
	830 MHz - 845 MHz	
	832 MHz - 862 MHz	
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1710 MHz - 1785 MHz	
	1750 MHz - 1785 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	
	2500 MHz - 2570 MHz	

Tabela 30

Napięcie robocze i pobór prądu		
Model	Zakres napięcia	Prąd maksymalny (pobierany)
PL243	9 – 32 V	225mA - 120mA

Informacje dotyczące certyfikatu

Informacje dla użytkowników dotyczące rynku kanadyjskiego

To urządzenie jest zgodne z normą Industry Canada dotyczącą sprzętu radiowego (RSS) niewymagającego zezwolenia. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- To urządzenie może nie powodować zakłóceń
- To urządzenie musi działać także w warunkach dowolnych zakłóceń, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie urządzenia.

Informacje dotyczące FCC

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- To urządzenie może nie powodować zakłóceń.
- To urządzenie musi działać także w warunkach wszelkich zakłóceń zewnętrznych, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie.

To urządzenie zostało przetestowane i spełnia wymagania dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te wartości graniczne są zaprojektowane tak, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwym wpływem zakłóceń w instalacji mieszkaniowej. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię radiową i jeśli nie jest zamontowane i wykorzystywane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnałów radiowych lub telewizyjnych, można to sprawdzić, wyłączając urządzenie i włączając je ponownie. Zachęca się klienta do podjęcia próby zlikwidowania zakłóceń przez zastosowanie jednego lub kilku poniższych środków zaradczych:

- Zmiana kierunku lub lokalizacji anteny odbiorczej
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem
- Podłączenie urządzenia do gniazda zasilania w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony odbiornik

- Skorzystanie z pomocy dealera lub wykwalifikowanego technika radiowo-telewizyjnego

Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia bez wyraźnej zgody Caterpillar mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z tego urządzenia.

Oznaczenia certyfikatu

Brazylia – Aparat radiowy jest przeznaczony do użytku w instalacjach przemysłowych i komercyjnych przez przeszkolonych i wykwalifikowanych specjalistów (nie do użytku domowego).



EAEU – (Rosja, Białoruś, Kazachstan, Armenia, Kirgistan)

Opis urządzenia PL243 na obszarze EAEU: telematyczne urządzenie radiowe Cat, model PL243.

Tajlandia – To urządzenie komunikacyjne spełnia wymagania NBTC

Deklaracja zgodności - Unia Europejska

Tabela 31

CATERPILLAR®
Deklaracja zgodności UE

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Niżej podpisany, reprezentujący producenta:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
Stany Zjednoczone

niniejszym oświadcza, że produkt będący obiektem tego opisu:

Komórkowe urządzenie telematyczne Product Link PL243

Marka: Caterpillar

Model: PL243

Nr kat.: 550 - 3269

Numer katalogowy anteny: wewnętrzna

Są zgodne z odpowiednim zharmonizowanym ustawodawstwem unijnym:

Dyrektywą 2014/53/UE

Dyrektywa 2011/65/UE

Zgodność wynika ze spełnienia odpowiednich wymagań następujących dokumentów:

Procedura oceny zgodności: _____ Załącznik II, X Załącznik III, _____ Załącznik IV

2014/53/UE: LVD (pkt 3.1a):	EN 62368-1:2014/AC:2015 EN 62311:2008
EMC (pkt 3.1b):	EN 301 489-1 V2.2.0 EN 301 489-19 V2.1.0 EN 301 489-52 V1.1.0
RF (pkt 3.2)	EN 301 511 V12.5.1 EN 301 908-1 V11.1.1 EN 301 908-2 V11.1.1 EN 301 908-13 V11.1.1 EN 303 413 V1.1.1
2011/65/UE: RoHS	EN 50581:2012

Nazwa jednostki notyfikowanej: CETECOM GmbH

Numer jednostki notyfikowanej: 0680

Nr certyfikatu badania: M19-0706-02-TEC

Signature:



Title: Engineering Manager

Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Date: 16jun2020

i08291233

Product Link (PL083 - o ile występuje)

Kod SMCS: 7490; 7606

Nr ser.: PL01-i następne

OSTRZEŻENIE

Ta maszyna jest wyposażona w urządzenie komunikacyjne Product Link Cat®. Gdy do operacji wysadzania są używane detonatory elektryczne, urządzenia pracujące na częstotliwościach radiowych mogą powodować zakłócenia działania tych detonatorów, co może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć. Urządzenie komunikacyjne Product Link, znajdujące się w odległości określonej we wszystkich obowiązujących przepisach krajowych lub lokalnych bądź mniejszej, powinno być wyłączone. W przypadku braku wymagań określonych przepisami Caterpillar zaleca końcowemu użytkownikowi ustalenie bezpiecznej odległości roboczej na podstawie własnej analizy ryzyka.

OSTRZEŻENIE

Zagrożenie wybuchem!

Podłączenie lub odłączenie urządzenia pod napięciem w obszarze występowania gazów łatwopalnych lub lotnych może spowodować wybuch, który będzie skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

Akumulator wewnętrzny nie podlega serwisowaniu.

Nie należy usuwać ani wymieniać akumulatora wewnętrznego, jeśli nie odłączono wcześniej zasilania zewnętrznego lub gdy na obszarze znajduje się wysokie stężenie gazu palnego.

OSTRZEŻENIE

Zagrożenie wybuchem!

Podłączenie lub odłączenie urządzenia pod napięciem w obszarze występowania gazów łatwopalnych lub lotnych może spowodować wybuch, który będzie skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

Nie należy odłączać urządzenia, jeśli nie odłączono wcześniej zasilania zewnętrznego lub gdy na obszarze znajduje się wysokie stężenie gazu palnego.

UWAGA

Przesyłanie informacji za pomocą urządzenia komunikacyjnego Product Link Cat podlega wymaganiom określonym w lokalnych przepisach. Wymagania określone przepisami zależą od lokalizacji. Dotyczy to między innymi zezwolenia na wykorzystywanie częstotliwości radiowej. Urządzenie komunikacyjne Cat Product Link może być używane wyłącznie w miejscach, gdzie korzystanie z niego nie narusza żadnych obowiązujących przepisów dotyczących korzystania z urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link oraz sieci komunikacyjnej.

Jeżeli sprzęt wyposażony w urządzenie komunikacyjne Cat Product Link znajduje się w miejscu lub prze-mieszcza się do miejsca, w którym: (i) narusza to obowiązujące przepisy, (ii) przesyłanie lub przetwarzanie informacji między wieloma stanowiskami jest niezgodne z prawem, to Caterpillar nie ponosi żadnej odpowiedzialności za takie postępowanie i Caterpillar może przerwać proces przesyłania informacji z takiego urządzenia.

Wszelkie pytania dotyczące działania systemu Product Link w danym kraju kieruj do dealera Cat.

Odniesienie: Aby uzyskać dodatkowe informacje, patrz Instrukcja obsługi i konserwacji posiadanego produktu.

Specyfikacje

Następujące dane techniczne urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link zamieszczono dla ułatwienia oceny ryzyka związanego z jego użytkowaniem oraz zapewnienia zgodności z wszelkimi lokalnymi przepisami:

Tabela 32

Specyfikacje		
Model	Zakres częstotliwości nadajnika	Moc nadajnika
PL083	1616 MHz - 1625,5 MHz	Maksymalna 5,1 W
	698 MHz - 716 MHz	Typowa 0,5 W, Maks. 2 W
	704 MHz - 716 MHz	
	703 MHz - 748 MHz	
	815 MHz - 830 MHz	
	824 MHz - 849 MHz	
	830 MHz - 845 MHz	
	832 MHz - 862 MHz	
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1710 MHz - 1785 MHz	
	1750 MHz - 1785 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	
	2500 MHz - 2570 MHz	

Tabela 33

Dane techniczne urządzenia dostosowanego do rynku rosyjskiego		
Model	Zakres częstotliwości nadajnika	Średnia moc nadajnika
PL083	1621,35 MHz – 1626,5 MHz	2.3W

Tabela 34

Napięcie robocze i pobór prądu		
Model	Zakres napięcia	Prąd maksymalny (pobierany)
PL083	9 – 32 V	750mA - 400mA

Informacje dotyczące certyfikatu

Informacje dla użytkowników dotyczące rynku kanadyjskiego

To urządzenie jest zgodne z normą Industry Canada dotyczącą sprzętu radiowego (RSS) niewymagającego zezwolenia. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- To urządzenie może nie powodować zakłóceń
- To urządzenie musi działać także w warunkach dowolnych zakłóceń, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie urządzenia.

Informacje dotyczące FCC

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- To urządzenie może nie powodować zakłóceń.
- To urządzenie musi działać także w warunkach wszelkich zakłóceń zewnętrznych, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie.

To urządzenie zostało przetestowane i spełnia wymagania dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te wartości graniczne są zaprojektowane tak, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwym wpływem zakłóceń w instalacji mieszkaniowej. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię radiową i jeśli nie jest zamontowane i wykorzystywane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnałów radiowych lub telewizyjnych, można to sprawdzić, wyłączając urządzenie i włączając je ponownie. Zachęca się klienta do podjęcia próby zlikwidowania zakłóceń przez zastosowanie jednego lub kilku poniższych środków zaradczych:

- Zmiana kierunku lub lokalizacji anteny odbiorczej
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem
- Podłączenie urządzenia do gniazda zasilania w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony odbiornik
- Skorzystanie z pomocy dealera lub wykwalifikowanego technika radiowo-telewizyjnego

Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia bez wyraźnej zgody Caterpillar mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z tego urządzenia.

Oznaczenia certyfikatu

Brazylia – Aparat radiowy jest przeznaczony do użytku w instalacjach przemysłowych i komercyjnych przez przeszkolonych i wykwalifikowanych specjalistów (nie do użytku domowego).



EAEU – (Rosja, Białoruś, Kazachstan, Armenia, Kirgistan)

Opis urządzenia PL083 na obszarze EAEU: telematyczne urządzenie radiowe Cat, model PL083.

Deklaracja zgodności - Unia Europejska

Tabela 35

CATERPILLAR®
Deklaracja zgodności UE

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Niżej podpisany, reprezentujący producenta:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
Stany Zjednoczone

niniejszym oświadcza, że produkt będący obiektem tego opisu:

Komórkowe urządzenie telematyczne Product Link PL121, tryb podwójny (sieć komórkowa/komunikacja satelitarna)

Marka: Caterpillar Model: PL083

Nr kat.: 545 - 3987

Numer katalogowy anteny: wewnętrzna

Są zgodne z odpowiednim zharmonizowanym ustawodawstwem unijnym:

Dyrektywą 2014/53/UE

Dyrektywą 2011/65/UE

Zgodność wynika ze spełnienia odpowiednich wymagań następujących dokumentów:

Procedura oceny zgodności: _____ Załącznik II, ☒ X _____ Załącznik III, _____ Załącznik IV

2014/53/UE:	LVD (pkt 3.1a):	EN 62368-1:2014/AC:2015 EN 62311:2008
	EMC (pkt 3.1b):	EN 301 489-1 V2.2.0 EN 301 489-19 V2.1.0 EN 301 489-20 V2.1.0 EN 301 489-52 V1.1.0
	RF (pkt 3.2)	EN 301 441 V2.1.1 EN 303 413 V1.1.1 EN 301 511 V12.5.1 EN 301 908-1 V11.1.1 EN 301 908-2 V11.1.1 EN 301 908-13 V11.1.1
2011/65/UE:	RoHS	EN 50581:2012

Nazwa jednostki notyfikowanej: CETECOM GmbH

Numer jednostki notyfikowanej: 0680

Nr certyfikatu badania: M19-0716-03-TEC

Signature:



Title: Product Manager

Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Date: 16jun2020

i08291234

Product Link (PL631V2 - o ile występuje)

Kod SMCS: 7490; 7606

Nr ser.: PL61-i następne

UWAGA

Przesyłanie informacji za pomocą urządzenia komunikacyjnego Product Link Cat podlega wymaganiom określonym w lokalnych przepisach. Wymagania określone przepisami zależą od lokalizacji. Dotyczy to między innymi zezwolenia na wykorzystywanie częstotliwości radiowej. Urządzenie komunikacyjne Cat Product Link może być używane wyłącznie w miejscach, gdzie korzystanie z niego nie narusza żadnych obowiązujących przepisów dotyczących korzystania z urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link oraz sieci komunikacyjnej.

Jeżeli sprzęt wyposażony w urządzenie komunikacyjne Cat Product Link znajduje się w miejscu lub prze-mieszcza się do miejsca, w którym: (i) narusza to obowiązujące przepisy, (ii) przesyłanie lub przetwarzanie informacji między wieloma stanowiskami jest niezgodne z prawem, to Caterpillar nie ponosi żadnej odpowiedzialności za takie postępowanie i Caterpillar może przerwać proces przesyłania informacji z takiego urządzenia.

Wszelkie pytania dotyczące działania systemu Product Link w danym kraju kieruj do dealera Cat.

Odniesienie: Aby uzyskać dodatkowe informacje, patrz Instrukcja obsługi i konserwacji posiadanego produktu.

Specyfikacje

OSTRZEŻENIE

Ta maszyna jest wyposażona w urządzenie komunikacyjne Product Link Cat®. Gdy do operacji wy-sadzania są używane detonatory elektryczne, urządzenia pracujące na częstotliwościach radio-owych mogą powodować zakłócenia działania tych detonatorów, co może spowodować ciężkie obra-żenia ciała lub śmierć. Urządzenie komunikacyjne Product Link, znajdujące się w odległości okreś-łonej we wszystkich obowiązujących przepisach krajowych lub lokalnych bądź mniejszej, powinno być wyłączone. W przypadku braku wymagań określonych przepisami Caterpillar zaleca końco-wemu użytkownikowi ustalenie bezpiecznej od-ległości roboczej na podstawie własnej analizy ryzyka.

Następujące dane techniczne urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link zamieszczono dla ułatwienia oceny ryzyka związanego z jego używaniem oraz zapewnienia zgodności z wszelkimi lokalnymi przepisami:

Tabela 36

Dane techniczne nadajnika radiowego		
Model	Zakres częstotliwości nadajnika	Moc nadajnika
PL631V2	1616 MHz – 1626,5 MHz	Maksymalna 5,1 W

Tabela 37

Dane techniczne nadajnika radiowego – dostosowa-nego do rynku rosyjskiego		
Model	Zakres częstotliwości nadajnika	Moc nadajnika
PL631V2	1621,35 MHz – 1626,5 MHz	2,16 dBW

Tabela 38

Napięcie robocze i pobór prądu		
Model	Zakres napięcia	Prąd maksymalny (pobierany)
PL631V2	9 – 32 V	2.0A -1.3A

Informacje dotyczące certyfikatu

Informacje dla użytkowników dotyczące rynku kanadyjskiego

To urządzenie jest zgodne z normą Industry Canada dotyczącą sprzętu radiowego (RSS) niewymagającego zezwolenia. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- To urządzenie może nie powodować zakłóceń
- To urządzenie musi działać także w warunkach dowolnych zakłóceń, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie urządzenia.
- Ten nadajnik radiowy, IC: 4629A-9523N, został zatwierdzony przez organizację Industry Canada do pracy z wymienionymi poniżej typami anten ze wskazanym maksymalnym zyskiem energetycznym anteny. Używanie urządzenia razem z typami anten, których nie wymieniono na tej liście lub których zysk energetyczny jest wyższy niż maksymalny wskazany dla zatwierdzanych typów anten jest surowo zabronione.
- To urządzenie zostało zaprojektowane do pracy z wymienionymi poniżej antenami charakteryzującymi się maksymalnym zyskiem wynoszącym 3 dBi. Używanie urządzenia razem z antenami, których nie ma na tej liście lub których zysk energetyczny jest wyższy od 3 dBi jest surowo zabronione. Wymagana impedancja anteny wynosi 50 omów.

Anteny do stosowania:

- 443 - 8462 Zespół anteny mocowany na sztywno
- 443 - 8463 Zespół anteny mocowany klejem
- 558 - 6550 Zespół anteny mocowany na sztywno
- 558 - 6551 Zespół anteny mocowany klejem

Opis urządzenia PL631V2 na obszarze EAEU:
telematyczne urządzenie radiowe Cat, model
PL631V2.

Informacje dotyczące FCC

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- To urządzenie może nie powodować zakłóceń.
- To urządzenie musi działać także w warunkach wszelkich zakłóceń zewnętrznych, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie.

To urządzenie zostało przetestowane i spełnia wymagania dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te wartości graniczne są zaprojektowane tak, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwym wpływem zakłóceń w instalacji mieszkaniowej. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię radiową i jeśli nie jest zamontowane i wykorzystywane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnałów radiowych lub telewizyjnych, można to sprawdzić, wyłączając urządzenie i włączając je ponownie. Zachęca się klienta do podjęcia próby zlikwidowania zakłóceń przez zastosowanie jednego lub kilku poniższych środków zaradczych:

- Zmiana kierunku lub lokalizacji anteny odbiorczej
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem
- Podłączenie urządzenia do gniazda zasilania w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony odbiornik
- Skorzystanie z pomocy dealera lub wykwalifikowanego technika radiowo-telewizyjnego

Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia bez wyraźnej zgody Caterpillar mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z tego urządzenia.

Oznaczenia certyfikatu



EAEU – (Rosja, Białoruś, Kazachstan,
Armenia, Kirgistan)

Deklaracja zgodności - Unia Europejska

Tabela 39

CATERPILLAR®
Deklaracja zgodności UE

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Niżej podpisany, reprezentujący producenta:

CATERPILLAR, Inc.

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

Stany Zjednoczone

niniejszym oświadcza, że produkt będący obiektem tego opisu:

Urządzenie telematyczne radia satelitarnego Product Link PL631V2

Marka: Caterpillar

Model: PL631V2

Nr kat.: 544 - 1881

Nr kat. anteny: 443 - 8463, 443 - 8462, 558 - 6550, 558 - 6551

Są zgodne z odpowiednim zharmonizowanym ustawodawstwem unijnym:

Dyrektywą 2014/53/UE

Dyrektywą 2011/65/UE

Zgodność wynika ze spełnienia odpowiednich wymagań następujących dokumentów:

Procedura oceny zgodności: _____ Załącznik II, X Załącznik III, _____ Załącznik IV

2014/53/UE:

LVD (pkt 3.1a):

EN 62368-1:2014

EN 62311:2008

EMC (pkt 3.1b):

EN 301 489-1 V2.2.0

EN 301 489-19 V2.1.0

EN 301 489-20 V2.1.0

RF (pkt 3.2)

EN 301 441 V2.1.1

EN 303 413 V1.1.1

2011/65/UE:

RoHS

EN 50581:2012

Nazwa jednostki notyfikowanej: TUV SUD BABT

Numer jednostki notyfikowanej: 0168

Nr certyfikatu badania: BABT-RED000351 i02

Signature:



Title: Product Manager

Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Date: 13jul2020

i08291232

Product Link (PL641 - o ile występuje)

Kod SMCS: 7490; 7606

Nr ser.: PL61-i następne

UWAGA

Przesyłanie informacji za pomocą urządzenia komunikacyjnego Product Link Cat podlega wymaganiom określonym w lokalnych przepisach. Wymagania określone przepisami zależą od lokalizacji. Dotyczy to między innymi zezwolenia na wykorzystywanie częstotliwości radiowej. Urządzenie komunikacyjne Cat Product Link może być używane wyłącznie w miejscach, gdzie korzystanie z niego nie narusza żadnych obowiązujących przepisów dotyczących korzystania z urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link oraz sieci komunikacyjnej.

Jeżeli sprzęt wyposażony w urządzenie komunikacyjne Cat Product Link znajduje się w miejscu lub przemieszcza się do miejsca, w którym: (i) narusza to obowiązujące przepisy, (ii) przesyłanie lub przetwarzanie informacji między wieloma stanowiskami jest niezgodne z prawem, to Caterpillar nie ponosi żadnej odpowiedzialności za takie postępowanie i Caterpillar może przerwać proces przesyłania informacji z takiego urządzenia.

Wszelkie pytania dotyczące działania systemu Product Link w danym kraju kieruj do dealera Cat.

Odniesienie: Aby uzyskać dodatkowe informacje, patrz Instrukcja obsługi i konserwacji posiadanego produktu.

Specyfikacje

OSTRZEŻENIE

Ta maszyna jest wyposażona w urządzenie komunikacyjne Product Link Cat®. Gdy do operacji wyładunku są używane detonatory elektryczne, urządzenia pracujące na częstotliwościach radiowych mogą powodować zakłócenia działania tych detonatorów, co może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć. Urządzenie komunikacyjne Product Link, znajdujące się w odległości określonej we wszystkich obowiązujących przepisach krajowych lub lokalnych bądź mniejszej, powinno być wyłączone. W przypadku braku wymagań określonych przepisami Caterpillar zaleca końcowemu użytkownikowi ustalenie bezpiecznej odległości roboczej na podstawie własnej analizy ryzyka.

Następujące dane techniczne urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link zamieszczono dla ułatwienia oceny ryzyka związanego z jego używaniem oraz zapewnienia zgodności z wszelkimi lokalnymi przepisami:

Tabela 40

Dane techniczne nadajnika radiowego		
Model	Zakres częstotliwości nadajnika	Moc nadajnika
PL641	824 MHz – 849 MHz	Typowa 0,5 W, Maks. 2 W
	880 MHz – 915 MHz	
	1710 MHz – 1755 MHz	
	1850 MHz – 1910 MHz	
	1920 MHz – 1980 MHz	

Tabela 41

Napięcie robocze i pobór prądu		
Model	Zakres napięcia	Prąd maksymalny (pobierany)
PL641	9 – 32 V	750 mA-225 mA

Informacje dotyczące certyfikatu

Informacje dla użytkowników dotyczące rynku kanadyjskiego

To urządzenie jest zgodne z normą Industry Canada dotyczącą sprzętu radiowego (RSS) niewymagającego zezwolenia. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- To urządzenie może nie powodować zakłóceń
- To urządzenie musi działać także w warunkach dowolnych zakłóceń, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie urządzenia.
- Ten nadajnik radiowy, IC: 7830A-PXS8, został zatwierdzony przez organizację Industry Canada do pracy z wymienionymi poniżej typami anten ze wskazanym maksymalnym zyskiem energetycznym anteny. Używanie urządzenia razem z typami anten, których nie wymieniono na tej liście lub których zysk energetyczny jest wyższy niż maksymalny wskazany dla zatwierdzanych typów anten jest surowo zabronione.
- To urządzenie zostało zaprojektowane do pracy z wymienionymi poniżej antenami charakteryzującymi się maksymalnym zyskiem wynoszącym 2,5 dBi. Używanie urządzenia razem z antenami, których nie ma na tej liście lub których zysk energetyczny jest wyższy od 2,5 dBi, jest surowo zabronione. Wymagana impedancja anteny wynosi 50 omów.

Anteny do stosowania:

- 443-8460 Zespół anteny mocowany na sztywno
- 443-8462 Zespół anteny mocowany na sztywno
- 443-8463 Zespół anteny mocowany klejem
- 558-6550 Zespół anteny mocowany na sztywno
- 558-6551 Zespół anteny mocowany klejem

Opis urządzenia PL641 na obszarze EAEU:
telematyczne urządzenie radiowe Cat, model PL641.

Informacje dotyczące FCC

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- To urządzenie może nie powodować zakłóceń.
- To urządzenie musi działać także w warunkach wszelkich zakłóceń zewnętrznych, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie.

To urządzenie zostało przetestowane i spełnia wymagania dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te wartości graniczne są zaprojektowane tak, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwym wpływem zakłóceń w instalacji mieszkaniowej. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię radiową i jeśli nie jest zamontowane i wykorzystywane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnałów radiowych lub telewizyjnych, można to sprawdzić, wyłączając urządzenie i włączając je ponownie. Zachęca się klienta do podjęcia próby zlikwidowania zakłóceń przez zastosowanie jednego lub kilku poniższych środków zaradczych:

- Zmiana kierunku lub lokalizacji anteny odbiorczej
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem
- Podłączenie urządzenia do gniazda zasilania w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony odbiornik
- Skorzystanie z pomocy dealera lub wykwalifikowanego technika radiowo-telewizyjnego

Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia bez wyraźnej zgody Caterpillar mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z tego urządzenia.

Oznaczenia certyfikatu



EAEU – (Rosja, Białoruś, Kazachstan,
Armenia, Kirgistan)

Deklaracja zgodności - Unia Europejska

Tabela 42

CATERPILLAR®
Deklaracja zgodności UE

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Niżej podpisany, reprezentujący producenta:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629

Stany Zjednoczone

niniejszym oświadcza, że produkt będący obiektem tego opisu:

Komórkowe urządzenie telematyczne Product Link PL641

Marka: Caterpillar Model: PL641

Nr kat.: 440 - 2104, 440 - 2105

Nr kat. anteny: 440 - 2104 wykorzystuje antenę wewnętrzną

Nr kat. anteny: 440 - 2105 może obsługiwać modele 443 - 8463, 443 - 8462, 443 - 8460, 558 - 6550, 558 - 6551

Są zgodne z odpowiednim zharmonizowanym ustawodawstwem unijnym:

Dyrektywą 2014/53/UE

Dyrektywą 2011/65/UE

Zgodność wynika ze spełnienia odpowiednich wymagań następujących dokumentów:

Procedura oceny zgodności: _____ Załącznik II, X Załącznik III, _____ Załącznik IV

2014/53/UE:	LVD (pkt 3.1a):	EN 62368-1:2014 EN 62311:2008
	EMC (pkt 3.1b):	EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-19 V2.1.1 EN 301 489-52 V1.1.0
	RF (pkt 3.2)	EN 301 511 V12.5.1 EN 300 440 V2.1.1 EN 301 908-1 V11.1.1 EN 301 908-2 V11.1.1 EN 303 413 V1.1.0
2011/65/UE:	RoHS	EN 50581:2012

Nazwa jednostki notyfikowanej: TUV SUD BABT

Numer jednostki notyfikowanej: 0168

Nr certyfikatu badania: BABT-RED000353 i01,01

Signature:



Title: Product Manager

Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Date: 13jul2020

i08291235

Product Link (PL641V2 - o ile występuje)

Kod SMCS: 7490; 7606

Nr ser.: PL61-i następne

UWAGA

Przesyłanie informacji za pomocą urządzenia komunikacyjnego Product Link Cat podlega wymaganiom określonym w lokalnych przepisach. Wymagania określone przepisami zależą od lokalizacji. Dotyczy to między innymi zezwolenia na wykorzystywanie częstotliwości radiowej. Urządzenie komunikacyjne Cat Product Link może być używane wyłącznie w miejscach, gdzie korzystanie z niego nie narusza żadnych obowiązujących przepisów dotyczących korzystania z urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link oraz sieci komunikacyjnej.

Jeżeli sprzęt wyposażony w urządzenie komunikacyjne Cat Product Link znajduje się w miejscu lub przemieszcza się do miejsca, w którym: (i) narusza to obowiązujące przepisy, (ii) przesyłanie lub przetwarzanie informacji między wieloma stanowiskami jest niezgodne z prawem, to Caterpillar nie ponosi żadnej odpowiedzialności za takie postępowanie i Caterpillar może przerwać proces przesyłania informacji z takiego urządzenia.

Wszelkie pytania dotyczące działania systemu Product Link w danym kraju kieruj do dealera Cat.

Odniesienie: Aby uzyskać dodatkowe informacje, patrz Instrukcja obsługi i konserwacji posiadanego produktu.

Specyfikacje

OSTRZEŻENIE

Ta maszyna jest wyposażona w urządzenie komunikacyjne Product Link Cat®. Gdy do operacji wyładunku są używane detonatory elektryczne, urządzenia pracujące na częstotliwościach radiowych mogą powodować zakłócenia działania tych detonatorów, co może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć. Urządzenie komunikacyjne Product Link, znajdujące się w odległości określonej we wszystkich obowiązujących przepisach krajowych lub lokalnych bądź mniejszej, powinno być wyłączone. W przypadku braku wymagań określonych przepisami Caterpillar zaleca końcowemu użytkownikowi ustalenie bezpiecznej odległości roboczej na podstawie własnej analizy ryzyka.

Następujące dane techniczne urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link zamieszczono dla ułatwienia oceny ryzyka związanego z jego używaniem oraz zapewnienia zgodności z wszelkimi lokalnymi przepisami:

Tabela 43

Dane techniczne nadajnika radiowego		
Model	Zakres częstotliwości nadajnika	Moc nadajnika
PL641V2	698 MHz - 716 MHz	Typowa 0,5 W, Maks. 2 W
	704 MHz - 716 MHz	
	703 MHz - 748 MHz	
	815 MHz - 830 MHz	
	824 MHz - 849 MHz	
	830 MHz - 845 MHz	
	832 MHz - 862 MHz	
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1710 MHz - 1785 MHz	
	1750 MHz - 1785 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	
	2500 MHz - 2570 MHz	

Tabela 44

Napięcie robocze i pobór prądu		
Model	Zakres napięcia	Prąd maksymalny (pobierany)
PL641V2	9 - 32 V	750mA - 225mA

Informacje dotyczące certyfikatu

Informacje dla użytkowników dotyczące rynku kanadyjskiego

To urządzenie jest zgodne z normą Industry Canada dotyczącą sprzętu radiowego (RSS) niewymagającego zezwolenia. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- To urządzenie może nie powodować zakłóceń
- To urządzenie musi działać także w warunkach dowolnych zakłóceń, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie urządzenia.
- Ten nadajnik radiowy, 7830A-PLS62W, został zatwierdzony przez organizację Industry Canada do pracy z wymienionymi poniżej typami anten ze wskazanym maksymalnym zyskiem energetycznym anteny. Używanie urządzenia razem z typami anten, których nie wymieniono na tej liście lub których zysk energetyczny jest wyższy niż maksymalny wskazany dla zatwierdzanych typów anten jest surowo zabronione.

- To urządzenie zostało zaprojektowane do pracy z wymienionymi poniżej antenami charakteryzującymi się maksymalnym zyskiem wynoszącym 8 dBi. Używanie urządzenia razem z antenami, których nie ma na tej liście lub których zysk energetyczny jest wyższy od 8 dBi jest surowo zabronione. Wymagana impedancja anteny wynosi 50 omów.

Anteny do stosowania:

- 558-6550 Zespół anteny mocowany na sztywno
- 558-6551 Zespół anteny mocowany klejem

Informacje dotyczące FCC

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- To urządzenie może nie powodować zakłóceń.
- To urządzenie musi działać także w warunkach wszelkich zakłóceń zewnętrznych, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie.

To urządzenie zostało przetestowane i spełnia wymagania dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te wartości graniczne są zaprojektowane tak, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwym wpływem zakłóceń w instalacji mieszkaniowej. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię radiową i jeśli nie jest zamontowane i wykorzystywane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnałów radiowych lub telewizyjnych, można to sprawdzić, wyłączając urządzenie i włączając je ponownie. Zachęca się klienta do podjęcia próby zlikwidowania zakłóceń przez zastosowanie jednego lub kilku poniższych środków zaradczych:

- Zmiana kierunku lub lokalizacji anteny odbiorczej
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem
- Podłączenie urządzenia do gniazda zasilania w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony odbiornik
- Skorzystanie z pomocy dealera lub wykwalifikowanego technika radiowo-telewizyjnego

Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia bez wyraźnej zgody Caterpillar mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z tego urządzenia.

Oznaczenia certyfikatu

Brazylia – Aparat radiowy jest przeznaczony do użytku w instalacjach przemysłowych i komercyjnych przez przeszkolonych i wykwalifikowanych specjalistów (nie do użytku domowego).



EAEU – (Rosja, Białoruś, Kazachstan, Armenia, Kirgistan)

Opis urządzenia PL641V2 na obszarze EAEU: telematyczne urządzenie radiowe Cat, model PL641V2.

Tajlandia – To urządzenie komunikacyjne spełnia wymagania NBTC

Deklaracja zgodności - Unia Europejska

Tabela 45

CATERPILLAR®
Deklaracja zgodności UE

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Niżej podpisany, reprezentujący producenta:

CATERPILLAR INC

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

Stany Zjednoczone

niniejszym oświadcza, że produkt będący obiektem tego opisu:

Komórkowe urządzenie telematyczne Product Link PL641V2

Marka: Caterpillar

Model: PL641V2

Nr katalogowy: 555 - 5509, 555 - 5510

Nr kat. anteny: 558 - 6550, 558 - 6551

Są zgodne z odpowiednim zharmonizowanym ustawodawstwem unijnym:

Dyrektywą 2014/53/UE

Dyrektywa 2011/65/UE

Zgodność wynika ze spełnienia odpowiednich wymagań następujących dokumentów:

Procedura oceny zgodności: _____ Załącznik II, X Załącznik III, _____ Załącznik IV

2014/53/UE: LVD (pkt 3.1a):

EN 62368-1:2014

EN 62311:2008

EN 55032:2015

EN 55035:2017

EN 301 489-1 V2.2.0

EN 301 489-19 V2.1.0

EN 301 489-52 V1.1.0

RF (sek. 3.2):

EN 301 511 V12.5.1

EN 301 908-1 V11.1.1

EN 301 908-2 V11.1.1

EN 301 908-13 V11.1.1

EN 303 413 V1.1.1

2011/65/UE: RoHs:

EN 50581:2012

Nazwa jednostki notyfikowanej: CETECOM GmbH

Numer jednostki notyfikowanej: 0680

Nr certyfikatu badania: M18-0588-01-TEC

Signature:



Title: Product Manager

Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Date: 13jul2020

i08350966

Product Link (PL240 - o ile występuje)

Kod SMCS: 7490; 7606

Nr ser.: PL21-i następne

UWAGA

Przesyłanie informacji za pomocą urządzenia komunikacyjnego Product Link Cat podlega wymaganiom określonym w lokalnych przepisach. Wymagania określone przepisami zależą od lokalizacji. Dotyczy to między innymi zezwolenia na wykorzystywanie częstotliwości radiowej. Urządzenie komunikacyjne Cat Product Link może być używane wyłącznie w miejscach, gdzie korzystanie z niego nie narusza żadnych obowiązujących przepisów dotyczących korzystania z urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link oraz sieci komunikacyjnej.

Jeżeli sprzęt wyposażony w urządzenie komunikacyjne Cat Product Link znajduje się w miejscu lub prze-mieszcza się do miejsca, w którym: (i) narusza to obowiązujące przepisy, (ii) przesyłanie lub przetwarzanie informacji między wieloma stanowiskami jest niezgodne z prawem, to Caterpillar nie ponosi żadnej odpowiedzialności za takie postępowanie i Caterpillar może przerwać proces przesyłania informacji z takiego urządzenia.

Wszelkie pytania dotyczące działania systemu Product Link w danym kraju kieruj do dealera Cat.

Odniesienie: Aby uzyskać dodatkowe informacje, patrz Instrukcja obsługi i konserwacji posiadanego produktu.

Specyfikacje

OSTRZEŻENIE

Ta maszyna jest wyposażona w urządzenie komunikacyjne Product Link Cat®. Gdy do operacji wysadzania są używane detonatory elektryczne, urządzenia pracujące na częstotliwościach radiowych mogą powodować zakłócenia działania tych detonatorów, co może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć. Urządzenie komunikacyjne Product Link, znajdujące się w odległości określonej we wszystkich obowiązujących przepisach krajowych lub lokalnych bądź mniejszej, powinno być wyłączone. W przypadku braku wymagań określonych przepisami Caterpillar zaleca końcowemu użytkownikowi ustalenie bezpiecznej odległości roboczej na podstawie własnej analizy ryzyka.

Następujące dane techniczne urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link zamieszczono dla ułatwienia oceny ryzyka związanego z jego używaniem oraz zapewnienia zgodności z wszelkimi lokalnymi przepisami:

Tabela 46

Dane techniczne nadajnika radiowego		
Model	Zakres częstotliwości nadajnika	Moc nadajnika
PL240	824 MHz – 849 MHz	Typowa 0,5 W, Maks. 2 W
	880 MHz – 915 MHz	
	1710 MHz – 1755 MHz	
	1850 MHz – 1910 MHz	
	1920 MHz – 1980 MHz	

Tabela 47

Napięcie robocze i pobór prądu		
Model	Zakres napięcia	Prąd maksymalny (pobierany)
PL240	9 – 32 V	250 mA-200 mA

Informacje dotyczące certyfikatu

Informacje dla użytkowników dotyczące rynku kanadyjskiego

To urządzenie jest zgodne z normą Industry Canada dotyczącą sprzętu radiowego (RSS) niewymagającego zezwolenia. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- To urządzenie może nie powodować zakłóceń
- To urządzenie musi działać także w warunkach dowolnych zakłóceń, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie urządzenia.

Informacje dotyczące FCC

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- To urządzenie może nie powodować zakłóceń.
- To urządzenie musi działać także w warunkach wszelkich zakłóceń zewnętrznych, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie.

To urządzenie zostało przetestowane i spełnia wymagania dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te wartości graniczne są zaprojektowane tak, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwym wpływem zakłóceń w instalacji mieszkaniowej. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię radiową i jeśli nie jest zamontowane i wykorzystywane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnałów radiowych lub telewizyjnych, można to sprawdzić, wyłączając urządzenie i włączając je ponownie. Zachęca się klienta do podjęcia próby zlikwidowania zakłóceń przez zastosowanie jednego lub kilku poniższych środków zaradczych:

- Zmiana kierunku lub lokalizacji anteny odbiorczej
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem
- Podłączenie urządzenia do gniazda zasilania w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony odbiornik
- Skorzystanie z pomocy dealera lub wykwalifikowanego technika radiowo-telewizyjnego

Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia bez wyraźnej zgody Caterpillar mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z tego urządzenia.

Oznaczenia certyfikatu

Kostaryka – Znak FCC

Nigeria – Opisywane urządzenie zostało dopuszczone do użytku i podłączenia przez Nigeryjską Komisję ds. Łączności

Katar – ictQATAR. Nr rej. homologacji typu Nr: CRA/SA/2016/R-5433

Singapur – Spełnia wymagania norm IMDA. Licencja dystrybutora: DB105771

Tajlandia – To urządzenie komunikacyjne spełnia wymagania techniczne NTC

ZEА (Zjednoczone Emiraty Arabskie) – Nr rej. TRA: ER47254/16. Nr dystrybutora: DA130583/14



Australia – E401



EAEU – (Rosja, Białoruś, Kazachstan, Armenia, Kirgistan)

PL240 (telematyczne urządzenia radiowe Product Link Cat wykorzystujące komunikację za pośrednictwem sieci komórkowej, model PL240, PL240B.



Hong Kong – US0021800013

Indonezja – 49587/SDPPI/20173130



Japonia – R 003–160123T 0160071003



Nowa Zelandia – R-NZ E401



Filipiny – NTCZatwierdzony typNr ESD-CPE-1703322



Ukraina – 028

Deklaracja zgodności - Unia Europejska

Tabela 48

CATERPILLAR®
Deklaracja zgodności UE

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Niżej podpisany, reprezentujący producenta:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629

Stany Zjednoczone

niniejszym oświadcza, że produkt będący obiektem tego opisu:

Komórkowe urządzenie telematyczne Product Link PL240

Marka: Caterpillar

Model: PL240

Antena Nr części: wewnętrzna

Nr kat.: 505 - 6727, 526 - 3054

Są zgodne z odpowiednim zharmonizowanym ustawodawstwem unijnym:

Dyrektywą 2014/53/UE

Dyrektywą 2011/65/UE

Zgodność wynika ze spełnienia odpowiednich wymagań następujących dokumentów:

Procedura oceny zgodności: _____ Załącznik II, ☒ X _____ Załącznik III, _____ Załącznik IV

2014/53/UE:	LVD (pkt 3.1a):	EN 62368-1:2014 EN 62311:2008
	EMC (pkt 3.1b):	EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-19 V2.1.0 EN 301 489-52 V1.1.0
	RF (pkt 3.2)	EN 301 511 V12.5.1 EN 301 908-1 V11.1.1 EN 301 908-2 V11.1.2 EN 303 413 V1.1.1
2011/65/UE:	RoHS	EN 50581:2012

Signature:



Title: Product Manager

Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Date: 24aug2020

i08291226

Product Link (PL631 - o ile występuje)

Kod SMCS: 7490; 7606

Nr ser.: PL61-i następne

UWAGA

Przesyłanie informacji za pomocą urządzenia komunikacyjnego Product Link Cat[®] podlega wymaganiom określonym w lokalnych przepisach. Wymagania określone przepisami zależą od lokalizacji. Dotyczy to między innymi zezwolenia na wykorzystywanie częstotliwości radiowej. Urządzenie komunikacyjne Cat Product Link może być używane wyłącznie w miejscach, gdzie korzystanie z niego nie narusza żadnych obowiązujących przepisów dotyczących korzystania z urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link oraz sieci komunikacyjnej.

Jeżeli sprzęt wyposażony w urządzenie komunikacyjne Cat Product Link znajduje się w miejscu lub prze-mieszcza się do miejsca, w którym: (i) narusza to obowiązujące przepisy, (ii) przesyłanie lub przetwarzanie informacji między wieloma stanowiskami jest niezgodne z prawem, to Caterpillar nie ponosi żadnej odpowiedzialności za takie postępowanie i Caterpillar może przerwać proces przesyłania informacji z takiego urządzenia.

Wszelkie pytania dotyczące działania systemu Product Link w danym kraju kieruj do dealera Cat.

Odniesienie: Aby uzyskać dodatkowe informacje, patrz Instrukcja obsługi i konserwacji posiadanego produktu.

Specyfikacje

OSTRZEŻENIE

Ta maszyna jest wyposażona w urządzenie komunikacyjne Product Link Cat[®]. Gdy do operacji wy-sadzania są używane detonatory elektryczne, urządzenia pracujące na częstotliwościach radio-wych mogą powodować zakłócenia działania tych detonatorów, co może spowodować ciężkie obra-żenia ciała lub śmierć. Urządzenie komunikacyjne Product Link, znajdujące się w odległości okreś-łonej we wszystkich obowiązujących przepisach krajowych lub lokalnych bądź mniejszej, powinno być wyłączone. W przypadku braku wymagań określonych przepisami Caterpillar zaleca końco-wemu użytkownikowi ustalenie bezpiecznej od-ległości roboczej na podstawie własnej analizy ryzyka.

Następujące dane techniczne urządzenia komunikacyjnego Cat Product Link zamieszczono dla ułatwienia oceny ryzyka związanego z jego używaniem oraz zapewnienia zgodności z wszelkimi lokalnymi przepisami:

Tabela 49

Specyfikacje		
Model	Zakres częstotliwości nadajnika	Moc nadajnika
PL631	1616 MHz – 1626,5 MHz	Maksymalna 5,1 W

Tabela 50

Dane techniczne urządzenia dostosowanego do rynku rosyjskiego		
Model	Zakres częstotliwości nadajnika	Moc nadajnika Średnia
PL631	1621,35 MHz – 1626,5 MHz	2,16 dBW

Tabela 51

Napięcie robocze i pobór prądu		
Model	Zakres napięcia	Prąd maksymalny (pobierany)
PL631	9 – 32 V	2.0A -1.3A

Informacje dotyczące certyfikatu

Informacje dla użytkowników dotyczące rynku kanadyjskiego

To urządzenie jest zgodne z normą Industry Canada dotyczącą sprzętu radiowego (RSS) niewymagającego zezwolenia. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- To urządzenie może nie powodować zakłóceń
- To urządzenie musi działać także w warunkach dowolnych zakłóceń, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie urządzenia.
- Ten nadajnik radiowy, IC: 4629A-9523, został zatwierdzony przez organizację Industry Canada do pracy z wymienionymi poniżej typami anten ze wskazanym maksymalnym zyskiem energetycznym anteny. Używanie urządzenia razem z typami anten, których nie wymieniono na tej liście lub których zysk energetyczny jest wyższy niż maksymalny wskazany dla zatwierdzanych typów anten jest surowo zabronione.

Informacje dotyczące zgodności z przepisami PL631 - o ile występuje

- To urządzenie zostało zaprojektowane do pracy z wymienionymi poniżej antenami charakteryzującymi się maksymalnym zyskiem wynoszącym 3 dBi. Używanie urządzenia razem z antenami, których nie ma na tej liście lub których zysk energetyczny jest wyższy od 3 dBi jest surowo zabronione. Wymagana impedancja anteny wynosi 50 omów.

Anteny do stosowania:

- 443 - 8462 Zespół anteny mocowany na sztywno
- 443 - 8463 Zespół anteny mocowany klejem
- 558 - 6550 Zespół anteny mocowany na sztywno
- 558 - 6551 Zespół anteny mocowany klejem

Informacje dotyczące FCC

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- To urządzenie może nie powodować zakłóceń.
- To urządzenie musi działać także w warunkach wszelkich zakłóceń zewnętrznych, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie.

To urządzenie zostało przetestowane i spełnia wymagania dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te wartości graniczne są zaprojektowane tak, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwym wpływem zakłóceń w instalacji mieszkaniowej. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię radiową i jeśli nie jest zamontowane i wykorzystywane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnałów radiowych lub telewizyjnych, można to sprawdzić, wyłączając urządzenie i włączając je ponownie. Zachęca się klienta do podjęcia próby zlikwidowania zakłóceń przez zastosowanie jednego lub kilku poniższych środków zaradczych:

- Zmiana kierunku lub lokalizacji anteny odbiorczej
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem
- Podłączenie urządzenia do gniazda zasilania w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony odbiornik
- Skorzystanie z pomocy dealera lub wykwalifikowanego technika radiowo-telewizyjnego

Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia bez wyraźnej zgody Caterpillar mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z tego urządzenia.

Oznaczenia certyfikatu



**EAEU – (Rosja, Białoruś, Kazachstan,
Armenia, Kirgistan)**

Opis urządzenia PL631 na obszarze EAEU:
telematyczne urządzenie radiowe Cat, model PL631.

Deklaracja zgodności - Unia Europejska

Tabela 52

CATERPILLAR®
Deklaracja zgodności UE

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Niżej podpisany, reprezentujący producenta:

CATERPILLAR, Inc.

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

Stany Zjednoczone

niniejszym oświadcza, że produkt będący obiektem tego opisu:

Komórkowe urządzenie telematyczne Product Link PL631

Marka: Caterpillar

Model: PL631

Nr katalogowy: 442 - 7199

Nr kat. anteny: 443 - 8463, 443 - 8462, 558 - 6550, 558 - 6551

Są zgodne z odpowiednim zharmonizowanym ustawodawstwem unijnym:

Dyrektywą 2014/53/UE

Dyrektywą 2011/65/UE

Zgodność wynika ze spełnienia odpowiednich wymagań następujących dokumentów:

Procedura oceny zgodności: _____ Załącznik II, X Załącznik III, _____ Załącznik IV

2014/53/UE:	LVD (pkt 3.1a):	EN 62368-1:2014
		EN 62311:2008
	EMC (pkt 3.1b):	EN 301 489-1 V2.2.0
		EN 301 489-19 V2.1.0
		EN 301 489-20 V2.1.0
	RF (pkt 3.2)	EN 301 441 V2.1.1
		EN 303 413 V1.1.1
		EN 50581:2012
2011/65/UE:	RoHS	

Nazwa jednostki notyfikowanej: TUV SUD BABT

Numer jednostki notyfikowanej: 0168

Nr certyfikatu badania: BABT-RED000351 i02

Signature:



Title: Product Manager

Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Date: 01sep2020

Informacje o produkcie

Identyfikacja maszyny

i07852992

Informacje dotyczące produkcji

Kod SMCS: 7606

Informacje o produkcie

Podmiot autoryzowany przez producenta na terytorium Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej:

Caterpillar Eurasia LLC.

75, Sadovnicheskaya Emb.

Moskwa 115035, Rosja

Telefon: +7 (495) 2133340, Faks: +7 (495) 2133372,
email: cat_moscow@cat.com

Producent: Caterpillar Inc.

100 NE Adams Street Peoria, Illinois 61629 United States of America

Data produkcji

Oznaczenia na urządzeniu i jego opakowaniu zawierają informacje o dacie produkcji lub odnośnik do źródła tej informacji. W razie potrzeby datę produkcji można uzyskać na podstawie numeru seryjnego produktu, kontaktując się z autoryzowanym dealerem.

Warunki ogólne przechowywania i transportu

Produkt znajduje się w opakowaniu jednostkowym producenta. Produkt należy przechowywać w opakowaniu fabrycznym w warunkach spełniających wymagania odnośnie do klimatu grupy 4 normy GOST 15150-69. Podczas załadunku i transportu należy stosować się do wymagań podanych na etykietach ostrzegawczych umieszczonych na pudełkach. Nie wolno dopuścić do wstrząsów i uderzeń, które mogą mieć negatywny wpływ na wygląd i działanie urządzenia.

Urządzenie można transportować wszystkimi rodzajami zakrytych pojazdów. Jeśli transport odbywa się drogą lotniczą, zadбай o to, aby urządzenie Product Link było transportowane w szczelnej i ogrzewanej komorze samolotu.

Czynności w przypadku wystąpienia usterek technicznych

Przed zwróceniem się do dealera w sprawie naprawy sprawdź integralność przewodów elektrycznych oraz wyłącz i ponownie włącz zasilanie urządzenia z akumulatora. Wyłączenie i ponowne włączenie zasilania z akumulatora można wykonać w następujący sposób:

- Obróć wyłącznik główny maszyny w położenie wyłączenia i z powrotem w położenie włączenia.
- Odłącz wtyczkę wiązki przewodów elektrycznych Product Link od złącza maszyny i ponownie ją połącz.
- Odłącz przewód ujemny od bieguna ujemnego akumulatora, a następnie ponownie go podłącz.

Jeśli te czynności nie przyniosą pożądanych skutków, wezwij serwis.

Prawidłowa utylizacja

Prawidłową utylizację uszkodzonych urządzeń należy przeprowadzać zgodnie z przepisami krajowymi. Proces ten może odbywać się w ramach zwrotu na podstawie gwarancji, złomowania materiałów lub regeneracji części.

Rozdział dotyczący obsługi

Działanie

i08069716

Przegląd układu

Kod SMCS: 7606

Uwaga: Ten sprzęt może być wyposażony w urządzenie komunikacyjne Caterpillar Product Link.

Urządzenie komunikacyjne Product Link Caterpillar wykorzystuje technologię telefonii komórkowej i/lub satelitarną do przesyłania informacji o sprzęcie. Informacje te są wysyłane do firmy Caterpillar, dealerów Cat i klientów firmy Caterpillar. Urządzenie komunikacyjne Caterpillar Product Link zawiera odbiornik satelitarny globalnego systemu pozycjonowania (GPS).

Uwaga: System Product Link PL161 nie jest wyposażony w odbiornik GPS (Global Positioning System, globalny system pozycjonowania).

Urządzenie komunikacyjne Product Link Caterpillar umożliwia dwukierunkową komunikację między sprzętem a zdalnym użytkownikiem. Użytkownikiem zdalnym systemu może być przedstawiciel firmy lub klient.

Uwaga: System Product Link PL161 nie obsługuje komunikacji dwukierunkowej.

Uwaga: Zgodnie z przepisami FCC (Federal Communications Commission, Federalna Komisja Łączności USA) dotyczącymi ochrony ciała ludzkiego przed falami radiowymi wszystkie urządzenia Product Link z anteną wewnętrzną oraz z powiazaną anteną nadawczą muszą znajdować się w odległości większej niż 20 cm (7.874 inch) od operatora maszyny.

Informacje na temat pierwszej instalacji urządzenia komunikacyjnego Caterpillar Product Link można znaleźć w następujących publikacjach: Instrukcja specjalna, REHS7339, Instrukcja specjalna, REHS8850, Instrukcja specjalna, REHS9111, Instrukcja specjalna, SEHS0377, Instrukcja specjalna, REHS9757 oraz Instrukcja specjalna, M0077632.

Informacje na temat działania, konfiguracji i usuwania usterek dotyczące urządzenia komunikacyjnego Caterpillar Product Link można znaleźć w następujących publikacjach: Zasada działania, usuwanie usterek, kontrola i regulacja systemu, UENR3697, Zasada działania, usuwanie usterek, kontrola i regulacja systemu, UENR5823, Zasada działania, usuwanie usterek, kontrola i regulacja systemu, UENR5824, Zasada działania, usuwanie usterek, kontrola i regulacja systemu, M0070044, Zasada działania, usuwanie usterek, kontrola i regulacja systemu, M0076820 oraz Zasada działania, usuwanie usterek, kontrola i regulacja systemu, UENR6983.

Przesyłanie danych

Dane dotyczące sprzętu, jego stanu i obsługi są przesyłane przez urządzenie komunikacyjne Product Link Caterpillar do firmy Caterpillar oraz przekazywane dealerom i klientom Caterpillar przez interfejs użytkownika. Dane te są wykorzystywane do ulepszania obsługi klientów oraz doskonalenia produktów i usług oferowanych przez firmę Caterpillar. Przesyłane dane mogą zawierać: numer seryjny sprzętu, lokalizację sprzętu, dane eksploatacyjne, w tym między innymi kody usterek, dane dotyczące emisji, zużycie paliwa, liczbę motogodzin, numery wersji oprogramowania i sprzętu oraz zamontowany osprzęt.

Firma Caterpillar i dealerzy firmy Caterpillar mogą wykorzystywać otrzymane informacje do różnych celów. Zapoznaj się z następującymi możliwymi sposobami wykorzystania informacji:

- Udoskonalanie obsługi klienta i/lub sprzętu
- Kontrola lub konserwacja systemu Product Link
- Monitorowanie stanu i wydajności sprzętu
- Pomoc przy konserwacji sprzętu i/lub podwyższenie wydajności sprzętu
- ocena lub udoskonalanie produktów i usług firmy Caterpillar
- sprawdzanie zgodności z obowiązującymi przepisami i obowiązującymi nakazami sądowymi
- prowadzenie badań rynkowych
- oferowanie klientowi nowych produktów i usług

Firma Caterpillar może przekazywać niektóre lub wszystkie otrzymane informacje firmom stowarzyszonym z firmą Caterpillar, sprzedawcom i autoryzowanym przedstawicielom. Firma Caterpillar nie będzie sprzedawać ani udostępniać zebranych informacji żadnej stronie trzeciej oraz dołoży uzasadnionych ekonomicznie starań do zapewnienia bezpieczeństwa informacji. Firma Caterpillar przykładą najwyższą wagę do ochrony prywatności swoich klientów. Więcej informacji można uzyskać u lokalnego dealera firmy Cat.

Skorowidz

B

Bezpieczeństwo 5

D

Działanie 59

I

Identyfikacja maszyny 58

Informacje dotyczące produkcji 58

Czynności w przypadku wystąpienia usterek
technicznych 58

Data produkcji 58

Informacje o produkcie 58

Prawidłowa utylizacja 58

Warunki ogólne przechowywania i
transportu 58

Informacje dotyczące zgodności z przepisami 8

Informacje o produkcie 58

O

Ogólne przepisy bhp 7

Słowo wstępne 7

Wprowadzenie 7

P

Podzespoły wykorzystujące częstotliwości
radiowe 8

Product Link (PL042 – o ile na
wypożyczeniu) 16

Deklaracja zgodności - Unia Europejska 19

Informacje o certyfikacie 17

Specifications 17

Product Link (PL083 - o ile występuje) 40

Deklaracja zgodności - Unia Europejska 42

Informacje dotyczące certyfikatu 41

Specyfikacje 40

Product Link (PL131 – o ile występuje) 9

Informacje o certyfikacie 10

Specifications 10

Product Link (PL141 – o ile występuje) 11

Deklaracja zgodności - Unia Europejska 13

Informacje o certyfikacie 11

Specifications 11

Product Link (PL161 - o ile występuje) 24

Deklaracja zgodności - Unia Europejska 27

Informacje dotyczące certyfikatu 25

Oznaczenia certyfikatu 25

Specyfikacje 25

Product Link (PL240 - o ile występuje) 52

Deklaracja zgodności - Unia Europejska 54

Informacje dotyczące certyfikatu 52

Specyfikacje 52

Product Link (PL241 - o ile występuje) 28

Deklaracja zgodności - Unia Europejska 30

Informacje dotyczące certyfikatu 28

Specyfikacje 28

Product Link (PL243 - o ile występuje) 37

Deklaracja zgodności - Unia Europejska 39

Informacje dotyczące certyfikatu 38

Specyfikacje 37

Product Link (PL542 - o ile występuje) 31

Deklaracja zgodności - Unia Europejska 33

Informacje dotyczące certyfikatu 31

Specyfikacje 31

Product Link (PL542V2- o ile występuje) 20

Deklaracja zgodności - Unia Europejska 22

Informacja o certyfikacie 20

Specyfikacja 20

Product Link (PL631 - o ile występuje) 55

Deklaracja zgodności - Unia Europejska 57

Informacje dotyczące certyfikatu 55

Specyfikacje 55

Product Link (PL631V2 - o ile występuje) 43

Deklaracja zgodności - Unia Europejska 45

Informacje dotyczące certyfikatu 43

Specyfikacje 43

Product Link (PL641 - o ile występuje) 46

Deklaracja zgodności - Unia Europejska 48

Informacje dotyczące certyfikatu 46

Specyfikacje 46

Product Link (PL641V2 - o ile występuje) 49

Deklaracja zgodności - Unia Europejska 51

Informacje dotyczące certyfikatu 49

Specyfikacje 49

Product Link (PL671 - o ile występuje) 34

Deklaracja zgodności - Unia Europejska 36

Informacje dotyczące certyfikatu 34

Specyfikacje 34

Product Link (PLE601 — w zależności od
wypożyczenia) 14

Informacje o certyfikacie 14

Poświadczenia certyfikacji 15

Specifications 14

Product Link (PLE602 – o ile na wyposażeniu).....	15
Informacje o certyfikacie.....	16
Poświadczenia certyfikacji.....	16
Specifications	16
Product Link (PLE602P - o ile występuje).....	23
Informacje o certyfikacie.....	23
Specyfikacja.....	23
Product Link (PLE702 - o ile występuje)	8
Informacje o certyfikacie.....	9
Specifications	8
Przegląd układu.....	59
Przesyłanie danych	59

R

Rozdział dotyczący obsługi	59
----------------------------------	----

S

Słowo wstępne	4
Informacje o publikacji	4
Konserwacja	4
Obsługa maszyny	4
Zasady bezpieczeństwa	4
Spis treści	3

T

Tabliczki ostrzegawcze i etykiety	5
Inne naklejki	6
Tabliczki ostrzegawcze	5

W

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa	2
---	---

Informacje o produkcie i dealerze

Uwaga: Umieszczenie tabliczek znamionowych - patrz rozdział "Informacje dotyczące identyfikacji produktu" w Instrukcji obsługi i konserwacji.

Data dostawy: _____

Informacja o produkcie

Model: _____

Numer identyfikacyjny produktu: _____

Numer seryjny silnika: _____

Numer seryjny skrzyni biegów: _____

Numer seryjny prądnicy: _____

Numery seryjne wyposażenia dodatkowego: _____

Informacja o wyposażeniu dodatkowym: 68} _____

Numer wyposażenia klienta: _____

Numer wyposażenia dealera: _____

Informacja o dealerze

Nazwa: _____ Branża: _____

Adres: _____

Kontakt

Numer telefonu

Godziny otwarcia

Sprzedaż:: _____

Części: _____

Serwis: _____



SXBU8832
©2020 Caterpillar
Wszelkie prawa
zastrzeżone

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, odpowiadające im znaki towarowe, żółty kolor „Caterpillar Corporate Yellow”, element graficzny „Power Edge”, opakowanie Cat „Modern Hex”, a także wizerunek firmy i produktów użytych w niniejszej publikacji są zarejestrowanymi znakami firmowymi firmy Caterpillar i nie wolno ich wykorzystywać bez pozwolenia.